Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 205

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 205 – 2391

Bern, Dienstag 3. September 1974
Berne, mardi 3 septembre 1974

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 205 - 3. 9. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Intrafinanz-Holding GmbH, Zürich.
Metal Research Associates SA, Fribourg.
Bim Montres SA en liquidation, à Genève.
La Pilule S. à r. l. en liquidation, à Genève.
Cofidem SA en liquidation, à Genève.
Coop-Isa en liquidation, à Genève.
Verschollenerklärung.
Oeffentliches Inventar.
Bénéfice d'inventaire.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Accord Suisse - CEE:
Décision du Comité mixte No 1/74.
Décision du Comité mixte No 2/74.
Bekanntmachung Nr. 14: Pflanzenschutzdienst / geöffnete Zollämter. – Avis No 14: Service phytosanitaire / Bureaux de douane ouverts. – Avviso No 14: Servizio fitosanitario / Uffici doganali aperti al traffico.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Vaud, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

16. Juli 1974.
Stäubli Buchdruck, in Zürich (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1964, S. 3494), Herstellung von Drucksachen aller Art. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 10. 1973 an die «Stäubli AG Zürich», in Zürich, erloschen.

16. Juli 1974. Offset- und Buchdruckerei.
Stäubli AG Zürich, in Zürich, Räffelstrasse 11, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 6. 1974. Zweck: Führung und Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei sowie Handel und Vertrieb von Produkten der grafischen Branche; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften; Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Stäubli Buchdruck», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 830 789.60 und Passiven von Fr. 526 600.70 gemäss Uebernahmebilanz per 31. 10. 1973 zum Preise von Fr. 304 188.90, wovon Fr. 101 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Vom Grundkapital sind Fr. 89 000 durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Eduard Wackernagel, von und in Basel, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, zusammen mit dem Vizepräsidenten und Delegierten, Augustinus Stäubli, von Sulz, in Uitikon, Vizepräsident und Delegierter mit Einzelunterschrift; Alice Stäubli, von Sulz, in Uitikon, mit Einzelunterschrift.

23. August 1974.
Burri AG Zürich, bisher in Zürich 5 (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1963, S. 2614). Uebernahme der Einzelfirma A. Burri, Fabrikstrasse 17, in Zürich 5, ferner Betrieb einer Werkstätte für Eisenkonstruktionen, Metall- und Feineisenbau, Mechanik, elektrische Ausrüstungen und Installationen, Schalttafel- und Kandelaberbau usw. Statuten am 14. 8. 1974 geändert. Die Firma lautet neu: **Burri Immobilien AG.** Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Sägereistrasse 28, Glattbrugg. Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermietung, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften in der Schweiz; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Diejenigen Aktiven und diejenigen Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1974 enthalten sind, sind an die neue «Burri AG Zürich», in Zürich, übergegangen. Die Prokuren von Paul Burri und Peter Burri sind erloschen.

23. August 1974. Eisenkonstruktionen usw.
Burri AG Zürich (Burri SA Zurich) (Burri Ltd. Zurich), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Fabrikstrasse 17, Zürich 5. Statutendatum: 14. 8. 1974. Zweck: Eine Werkstätte für Eisenkonstruktionen, Metall- und Feineisenbau zu betreiben, alle Arten von mechanischen und elektrischen Ausrüstungen und Installationen, Kandelaber und Spezialkonstruktionen in Metall, Holz und Kunststoffen sowie verwandte Produkte zu produzieren, zusammenzustellen, zu kaufen und zu verkaufen, Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen, technische und administrative Beratungsdienste zu leisten und Vertretungen zu übernehmen; kann sich an Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann ferner Grundbesitz erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 170 Aktien, Klasse A, zu Fr. 1000, und 330 Aktien, Klasse B, zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Die Statuten räumen in ihnen genannten Gründeraktionären ein Vorkaufsrecht in Fällen von Aktivenveräusserungen der Klasse A ein. Die Aktien der Klasse B sind Vorzugsaktien in dem Sinne, dass sie bestimmte statutarische Vorrechte im Falle der Erhöhung des Aktienkapitals geniessen. Die Gesellschaft übernimmt diejenigen Aktiven von Fr. 2 615 992.50 und diejenigen Passiven von Fr. 1 124 622.10 der bisherigen «Burri AG Zürich» (neu «Burri Immobilien AG»), welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1974 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 1 491 370.40. Andere als die in der vorerwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. VR (Verwaltungsrat): 2 oder mehr Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Peter Burri, von Zürich und Malters, in Zürich, Präsident; Alois Burri, von Zürich und Malters, in Thalwil, und Paul Burri, von Zürich und Malters, in Opfikon; alle drei mit Einzelunterschrift.

23. August 1974.
Interschmid AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1973, S. 88). Die Generalversammlung vom 21. 8. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: **Zurflüh Treuhand AG.** Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme von Treuhandaufträgen und Kontrollstellmandaten sowie die Führung von Buchhaltungen. Sie kann alle mit ihrem Zweck zusammenhängenden Geschäfte vornehmen. Grundeigentum erwerben, sich bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Oskar Werner Zurflüh, von Zürich und Trub, in Zürich.

23. August 1974. Spezialfahrzeuge usw.
Ratrac AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1972, S. 2400). Fabrikation von, Handel mit und Vermietung von Spezialfahrzeugen und Maschinen, insbesondere für Skipisten usw. Statuten am 3. 1. 1974 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Die Unterschriften von Manfred Bühler und Hans Flückiger sind erlosehen. Ferner ist die Prokura von Rudolf Mäder erloschen.

23. August 1974. Münzen, Edelmetalle usw.
Deak & Co. AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1669), Handel mit und Vermittlung von Münzen und Edelmetallen usw. Hans Weber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Willy Kohler, von Zürich, in Zug. Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Otto J. Ruesch, von Gaiserwald SG, in Washington D.C. (USA). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist John T. Bunyan, Bürger der USA, in Washington D.C. (USA). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Fernando Cunillera, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Michael Checkan, Bürger der USA, in Wasbington D.C. (USA).

23. August 1974. Fahrzeuge usw.
Hertz A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 165). Miete und Vermietung von Fahrzeugen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Ian Charles Macarthur, britischer Staatsangehöriger, in Datchet (Buckinghamshire, England).

23. August 1974. Technische Apparate usw.
Trion A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 1997). Herstellung technischer Apparate und Erzeugnisse auf dem Gebiete der Reinigung von Luft und anderen Gasen usw. Günter Jucho infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

23. August 1974.
Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen (Société Suisse de Placements) (Swiss Investment Company), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1973, S. 2210). Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen oder finanziellen Unternehmungen sowie deren Finanzierung usw. Jean Henri Pfeiffer und Karl Türler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Eric von Schulthess ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben. und Dr. Walter von Stockar, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

23. August 1974.
«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1973, S. 3053). Unterschrift von Albert G. Fischer sowie Prokuren von Claude Christe und Heinz Bürgi erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Peter Oes, Erich Geitlinger, Adolphe Gehriger, Dr. Martin Junger, Peter Nydegger, Hellmuth Scherrer, Walter Benz, Heinz Galli, Bertrand Jaquiéry, Robert Staubli, Rolf Krähenbühl, Heinz Büchi, Willy Wyler, von Lausanne, in Genf, und Dr. Hugo Mayr, von Arbon, in Zürich; Prokuren der zwölf Erstgenannten erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Theodore Vonlanthen, von Genf, in Meyrin; Dr. Oscar Kulendik, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich; Werner Weilenmann, von und in Zürich; Norbert Wyser, von Niedergösgen, in Kloten; Werner Löpfe, von Zürich, in Niederglatt; Hans Zollinger, von Glattfelden, in Winkel bei Bülach; Ernst Tröhler, von Bern, in Zollikon; Hans Wipf, von Seuzach, in Opfikon; Heinz Ziörjen, von Zweisimmen, in Otelfingen; Hans Rudolf Kienle, von Zürich, in Zumikon, und Paul Maximilian Müller, von und in Luzern.

23. August 1974. Werkzeuge usw.
Reishauer AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1974, S. 2166), Fabrikation und Verkauf von Werkzeugen usw. Prokurist Willi Roduner ist nun auch Bürger von Zürich. Es wohnen nun: Prokurist Walter Furrer in Opfikon, und Prokurist Hans-Ulrich Schmid in Winterthur.

23. August 1974.
SOLIS Apparatefabriken AG (Fabriques d'Appareils SOLIS S.A.) (Fabbriche d'Apparecchi SOLIS S.A.), in Opfikon (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1974, S. 1364), Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Apparaten aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erwin Wagenhofer, oesterreichischer Staatsangehöriger, in Kloten.

23. August 1974.
Folienfabrik AG Bülach, in Bülach (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1953), Herstellung von und Handel mit Kunststoffartikeln, insbesondere Herstellung von und Handel mit Kunststoff-Folien usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bruno Waldenmeyer, von Hallau, in Rorbas, und Max Wylenmann, von Wildberg, in Opfikon.

23. August 1974.
Hirt-Optik AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 179 vom 2. 8. 1972, S. 2044), Fabrikation von und Handel mit Brillen und optischen Artikeln usw. Reiner Bloesser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen.

23. August 1974. Finanzierung von Warentransaktionen.
Merkurium AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1965, S. 693). Finanzierung von Warentransaktionen usw. Neue Adresse: Im Schübelpark 7.

23. August 1974.
Seiterle Werkzeugmaschinen AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1972, S. 2713). Handel mit und Fabrikation von Werkzeugmaschinen usw. Alfred Seiterle, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Johannes Müller, von Wängi und Buch bei Frauenfeld, in Zumikon, und Dr. Herbert Seiterle, von Zürich, in Zollikon.

23. August 1974. Glas-, Porzellan- und Steingut usw.
Albert Hans AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1974, S. 1230), Handel mit Glas-, Porzellan-, Steingut- und Kristallwaren en gros. Neue Adresse: Hardturmstrasse 159–163, in Zürich 5.

23. August 1974. Waren aller Art.
Verral S.A., in Zürich 5 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1960, S. 390), Kauf, Verkauf, Vertretung, Import und Export von Artikeln und Produkten aller Art usw. Neue Adresse: Hardturmstrasse 159–163, in Zürich 5.

23. August 1974.
Foreign Commerce Bank Inc. (Banco de Comercio Extranjero SA) (Banco di Commerciao Estero SA) (Banca di Commercio Estero SA), in Zürich 2 (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1974, S. 1364). Hans C. Weber, Direktor, wohnt nun in Oberrieden.

23. August 1974.
Dr. Hirzel Pharmaceutica AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1974, S. 711). Produktion von und Handel mit pharmazeutischen Produkten aller Art usw. Die Prokura von Lucien Diethelm ist erloschen. Dr. Anton A. Berther, Vizedirektor, ist nun Bürger von Zürich.

23. August 1974. Nahrungs- und Genussmittel.
Sposa-Foresta AG, in Wald (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1629), Fabrikation und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln, speziell von Schokolade- und Confiserieartikeln usw. Die Prokura von Fridolin Gasser ist erloschen.

23. August 1974. Damenhüte usw.
Jules Brunschwig Söhne, in Zürich 3; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1963, S. 3318), Damenhutfabrik und Handel mit Fournituren. Neue Adresse: Rüdigerstrasse 10, in Zürich 3.

23. August 1974. Baustoffe.
«Stuco» Studer & Co., in Wallisellen, Riedenerstrasse 15, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1974. Gesellschafter: Jeannine Studer-Gysel, von Zürich, in Wallisellen, diese mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, und Jean-Pierre Gysel, von Zürich, in Kloten. Import von und Handel mit Baustoffen.

23. August 1974. Maler-, Schreiner- u. Holzkonservierungsarbeiten.
RIKE, Richter und Kellerhals, in Zürich 11, Regensbergstrasse Nr. 235, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 18. 7. 1974. Gesellschafter: Thomas Kellerhals, von Guggisberg, in Zürich 11, und Peter Richter, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur 4. Ausführung von Maler-, Schreiner- und Holzkonservierungsarbeiten.

23. August 1974.
Buchmann-Druck, in Zürich (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1971, S. 1560). Neue Adresse: Aargauerstrasse 250, in Zürich 9.

23. August 1974.
Christian Ragettli, Consulting Engineer, in Zürich (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1969, S. 1899), Ingenieurbüro für Beratungen in Maschinenbau. Neu hat Einzelprokura: Willi Näf, von Wattwil SG, in Waltenschwil.

23. August 1974. Radio- und Fernsehapparate usw.
Richard Schlumpf, in Mönchaltorf (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1966, S. 289), Verkauf und Reparatur von Radio- und Fernsehapparaten; Antennenbau. Neue Adresse: Wollenhof.

23. August 1974. Textilien.
Peter Endrédi, in Thalwil (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2775), Vertrieb von Textilien. Diese Firma wird, da nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

23. August 1974. Möbel usw.
Emil Demuth, in Zürich (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1960, S. 573), Entwurf und Anfertigung von Möbeln: Innenausbau, Dekorationen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Demuth, Innenarchitektur und Innendekoration», in Zürieh, erloschen.

23. August 1974.
Demuth, Innenarchitektur und Innendekoration, in Zürich, Talstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Demuth, von Zürieh, in Zollikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Agnes Demuth, von Zürich, in Zollikon. Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Emil Demuth», in Zürich, übernommen. Entwurf und Ausführung von Einrichtungen und Innendekorationen sowie Handel mit Artikeln für den Innenausbau.

23. August 1974. Revisions- und Kontrollstellfunktionen.
Peat, Marwick, Mitehell & Co., Paris, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1973, S. 1755), erste schweizerische Zweigniederlassung der Firma «Peat, Marwick, Mitchell & Co.», mit Hauptsitz in Paris. Der Einzelunterschriftsberechtigte Hugh Matthews wohnt nun in Wollerau.

23. August 1974.
Rüd, Blass & Cie., vorm. Dr. E. Friedrich & Cie., Bankgeschäft, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1973, S. 2836). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Meier, von Nottwil, in Zumikon.

23. August 1974.
Häusermann & Co., Zürieh, Unternehmensberatung und Betriebs-Organisationen, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 102). Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift: Rolf Peter Hagmayer, von St. Gallen, in Gossau ZH.

23. August 1974.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hirzel, in Hirzel (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3110). Die Generalversammlung vom 21. 2. 1973 hat die Statuten geändert. Die Genossenschaft bezweekt die wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder. Sie fördert die Landwirtschaft und wahrt die Interessen der Konsumenten. Die Statuten enthalten nähere Bestimmungen, wie dieser Zweck erreicht werden soll. Die unbeschränkte Nachschusspflicht ist solidarisch. Der Vorstand besteht aus sieben Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivuntersehrift zu zweien. Der Geschäftsführer führt Einzelunterschrift. Präsident Walter Stocker und Vizepräsident Otto Schärer zeichnen nun auch unter sich. Josef Werder ist demanch nicht mehr Verwalter, sondern Geschäftsführer; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Vorstandes ist Walter Zollinger, von und in Hirzel.

23. August 1974.
Verticals Immobilien und Verwaltungs AG, in Stäfa (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1769). Erwerb und Verwaltung von Grundstücken usw. Die Generalversammlung vom 15. 8. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

23. August 1974.
SEAG, Aktiengesellschaft für schweizerisches Erdöl, in Zürich 1 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1973, S. 367). Die Generalversammlung vom 19. 6. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 36 000 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 15 000 000 auf Fr. 18 600 000, zerfallend in 186 000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Sodann sind 87 530 auf den Namen lautende Genussscheine zu Fr. 100 ausgegeben worden, deren Rechte in den Statuten näher umschrieben sind. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung: Dr. Werner Flachs, von Ennetbaden, in Adliswil, und Hans Werner Bremi, von Zürich, in Geroldswil.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

23. August 1974. Heizungen und sanitäre Anlagen.
Fritz Krebs & Co. AG, Filiale Aarberg, in Aarberg, Handel mit und Installationen von Heizungs- und sanitären Anlagen (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1973, S. 2448), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Oberhofen am Thunersee. Jürg Krebs ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

23. August 1974. Ingenieurbüro.
Neuenschwander & Weber AG, in Belp (Neueintragung). Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Belp. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Ingenieurbüros für Planung, Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten sowie Ausführung von allen weitern mit dem Bauen zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Immobilien erwerben, verwalten oder veräussern sowie andere Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder direkt oder indirekt mit diesem im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000 und ist wie folgt eingeteilt: 80 Namenaktien zu Fr. 1000, Serie A, einbezahlt Fr. 20 000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100, Serie B, einbezahlt Fr. 20 000. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Publikationsorgan, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hansjörg Neuenschwander, von Signau BE, in Belp, Präsident, und Jean-Pierre Weber, von Pfeffingen BL, in Kehrsatz, Mitglied. Die Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Zum Prokuristen mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Hans Zeltner, von Dornach, in Kehrsatz. Sonneggstrasse 31.

Bureau Bern

22. August 1974. Informationsbroschüren usw.
Tourist Inform GmbH Bern, in Bern. Mit Statuten vom 27. Mai 1974 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Herausgabe von Druekerzeugnissen, insbesondere von Informationsbroschüren für den Tourismus. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Heinz Blum, von Oberwichtrach, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000, und Willy Burch, von Sarnen, in Schliern, Gemeinde Köniz, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000. Gemäss Vereinbarung vom 27. Mai 1974 erwirbt die Gesellsehaft: von Heinz Blum, vorgenannt, die Erzeugnisse geleisteter Vorarbeiten für die Herausgabe eines für den Tourismus bestimmten Informationsbuches zum Uebernahmepreis von Fr. 4000, der ihm an seine Stammeinlage von Fr. 11 000 voll angerechnet wird; von Willy Burch, vorgenannt, einen Personenwagen, Marke VW, Jahrgang 1967, sowie diverses Büromaterial zum Uebernahmepreis von insgesamt Fr. 4000, der ihm an seine Stammeinlage von Fr. 9000, voll angerechnet wird. Die Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Willy Bureh, vorgenannt, ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bubenbergplatz 10 (bei Heinz Blum, Werbeagentur).

22. August 1974.
Bistag Generalbau- und Architektur AG, in Bern. Mit Statuten vom 14. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Uebernahme und Ausführung von Generalbau-, Arehitektur-, Ingenieur- und Planungsaufträgen; Handel mit, Import und Export von Bauelementen und Baumaterialien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: René Biehsel, von Hasle bei Burgdorf, in Bern, Präsident; Carolus Augustinus Dymphna Hagenaars, niederländischer Staatsangehöriger, in Lende NL, Vizepräsident; Bernhard Steck, von und in Bern, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Lombachweg 4 (bei Bernhard Steck).

22. August 1974.
Manager School AG, in Bern, Heranbildung von Berufsleuten zu Kader als Führungskräfte für Handel, Industrie und Verwaltung usw., durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2014). Nachdem das Verfahren durch den Konkursrichter von Bern mangels genügender Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66, Abs. 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

22. August 1974.
Wohnbaugenossensehaft Worblenthal, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 29. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Erstellung von gesunden und preiswerten Wohnungen (Mietwohnungen, Eigentumswohnungen und Eigenheime) im Worblental und seinem Einzugsgebiet und deren Abgabe an die Mitglieder oder an Dritte, um damit der Wohnungsnot und der Preissteigerung im allgemeinen zu begegnen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Jeder Genossenschafter ist zur Uebernahme mindestens eines Anteilscheines zu Fr. 1000 verpflichtet. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen und Einladungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder einer von ihnen mit dem Sekretär oder dem Kassier. Präsident ist Kurt Gaeng, von Bätterkinden, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; Vizepräsident ist Hans Mast, von Albligen, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; Sekretär ist René Burkhalter, von Hasle bei Burgdorf, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; Kassier ist Dr. Walter Züreher, von Bühler, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Geschäftsdomizil: Untere Zollgasse 111 (bei Kurt Gaeng).

23. August 1974. Restaurant.
A. Graber, in Bern. Inhaber der Firma ist Alfred Graber, von Sigriswil, in Münchenbuchsee. Betrieb des Restaurants «Zähringer». Badgasse 1.

23. August 1974. Ingenieurbüro.
Beretta & Steiner, in Bern. Angelo Beretta, von Russo, in Wallenbuch, und Hansruedi Steiner, von Signau, in Spiegel, Gemeinde Köniz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1971 begonnen hat. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Brunnmattstrasse 47.

24. August 1974.
Walder AG, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, in Bern. Mit Statuten vom 13. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Ingenieurbüros für den Hoch- und Tiefbau in Eisenbeton, Spannbeton, Stahl und Holz, für den Brücken-, Industrie- und Untertagbau und für Ausarbeitung von Gutaehten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974 und Sacheinlagevertrag vom 13. Juni 1974 die Aktiven und Passiven des Geschäftes von Carl Walder, dipl. Ing. ETH/SIA, in Bern, nämlich Aktiven von Fr. 640 673.55 und Passiven von Fr. 167 932.80. Vom Uebernahmepreis von Fr. 472 740.75 werden Fr. 98 000 auf das Grundkapital angereehnet und Fr. 374 740.75 gutgeschrieben. Fr. 2000 sind durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Carl Walder, von Zürich, in Muri bei Bern; er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Bernhard Leibundgut, von Affoltern im Emmental, in Rüfenaeht, Gemeinde Worb, und Roger Hauser, von Männedorf, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Geschäftsdomizil: Egelgasse 72.

24. August 1974. Autoersatzteile usw.
Autersa AG (Autersa SA), in Bern. Mit Statuten vom 23. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Autoersatzteilen, technischen Einrichtungen, Maschinen, Werkzeugen aller Art sowie Industriebedarf im allgemeinen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: René Moreillon, von Bex, in Genf, Präsident; Elsa Bühler, von und in Zürich; Erwin Bertschi, von Ennetbaden, in Kehrsatz; Roland Bertschi, von Ennetbaden, in Jegenstorf. René Moreillon, Erwin Bertschi und Roland Bertschi führen Kollektivunterschrift zu zweien. Erwin Bertschi und Roland Bertschi zeichnen jedoch nicht unter sieh. Elsa Bühler führt die Unterschrift nicht. Geschäftsdomizil: Sennweg 1.

Bureau Biel

23. August 1974. Lagergeschäft.
Natural A.G., Zweigniederlassung in Biel, Speditions- und Lagergeschäfte aller Art, usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1210), mit Hauptsitz in Basel. Der Vizedirektor Alfred Habermacher wohnt nun in Evilard.

23. August 1974.
Autophon A.G., Zweigniederlassung in Biel, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Sehwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1078), mit Hauptsitz in Solothurn. Daniel Müller, von und in Balsthal, führt Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Otto Kofmehl und Ernst Sauser sind erloschen.

Bureau Burgdorf

21. August 1974. Musikinstrumente.
Eggli & Co., in Burgdorf. Roland Eggli, von Zürich, in Heimisbach und Armand Volker, von Uster ZH, in Sehlieren, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1974 beginnt. Engros- und Detailverkauf von Musikinstrumenten sowie Hi-Fi-Anlagen. Kirchbühl 10.

22. August 1974. Uhren.
Max Schneider, bisher in Oberbipp (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1970, S. 1878). Die Firma hat den Sitz naeh Koppigen verlegt. Inhaber ist Max Schneider, von Arni BE, nun in Koppigen. Fabrikation von Roskopf- und Stiftankeruhren, Handel mit Uhren aller Art. Eichholz.

23. August 1974. Waren aller Art.
Hans Scheidegger, in Koppigen. Inhaber der Firma ist Hans Scheidegger, von Trub, in Koppigen. Einzelprokura wird erteilt an Ursula Scheidegger geb. Trachsler, von Trub, in Koppigen. Verkauf von und Handel mit Gebrauchsgütern aller Art; General- und Gebietsvertretungen, Marktforschung, Verkaufsförderung, Verkaufs- und Betriebsberatungen, Geschäftsführungen. Kilchenviertel.

Bureau de Courtelary

23 août 1974. Café.
Raphaël Roulin, à Tramelan, exploitation du café-restaurant de La Place (FOSC du 19. 7. 1961, N° 166, p. 2102). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Frutigen

23. August 1974.
Imobau AG, Aeschi, in Aeschi. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 21. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beschaffung und Vermittlung von Grundstücken sowie Planung, Bau, Verkauf und Vermietung von Immobilien. Die Gesellschaft hat insbesondere zum Ziel, das Baugewerbe von Aeschi zu fördern. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu je Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Thomann, von Spiez, in Aeschi, Präsident; Hans von Känel, von Aeschi, in Aeschiried, Vizepräsident; Ulrieh Vaterlaus, von Berg am Irchel, in Aeschi, Sekretär und Kassier; Hans Burri, von Rüschegg, in Aeschiried, Mitglied; Edwin Stähli, von Hilterfingen, in Aeschi, Mitglied; Heinrich Meichtry, von Erschmatt, in Aeschi, als Mitglied. Für die Gesellschaft zeichnen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär/Kassier kollektiv zu zweien. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB und im Anzeiger für das Amt Frutigen. Geschäftslokal: bei Gebrüder Thomann, Mülenenstrasse, Aeschi.

23. August 1974.
Eicher AG Zementwarenfabrik, in Mülenen, Gemeinde Aeschi. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Handel mit Zementwaren und einschlägigen Artikeln. Sie kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. August 1974 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma Erwin Eicher in Mülenen, Gemeinde Aeschi, nämlich Aktiven (Kassabestand, Postcheckguthaben, Debitoren, Fuhrpark, Maschinen, Werkzeuge, Einrichtungen, Warenlager, Bankguthaben und Aeschi Grundbuchblatt Nr. 756) von Fr. 403 244.55 und Passiven (Kreditoren, Frauengutsschuld) von Fr. 150 502.05, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 252 742.50 ergibt. Hiefür erhalten: Erwin Eicher sen. 78 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Frau Helene Eicher-Wittwer 20 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und Erwin Eicher jun. 2 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000; ferner verbleibt eine Kontokorrentforderung zu Gunsten von Erwin Eieher sen. für Fr. 152 742.50. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma Erwin Eicher ein, rückwirkend auf den 1. Januar 1974. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Erwin Eicher-Wittwer, von Uetendorf, in Mülenen, Gemeinde Aeschi, als Präsident; Frau Helene Eicher-Wittwer, von Uetendorf, in Mülenen, Gemeinde Aeschi, als Vizepräsidentin: Erwin Eicher jun., von Uetendorf, in Mülenen, Gemeinde Aesehi als Sekretär. Erwin Eicher-Wittwer führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Büro der Firma in Mülenen.

Bureau Nidau

21. August 1974. Immobilien, Ingenieurarbeiten.
Robert Daulte SA, in Brügg, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen, Treib- und Schmierstoffen, Heizungsapparate, die Ausführung von Transporten sowie den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften und Service-Stationen (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1965, S. 3). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. 8. 1974 hat die Gesellschaft ihren Zweck geändert: Handel und Verwaltung von Liegenschaften und Betrieb eines Ingenieurbüros. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

20 août 1974. Horlogerie.
Beaumann S.A., aux Bois, horlogerie (FOSC du 7. 12. 1971, N° 286, p. 2948). Le secretaire Albert Ochsenbein a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. François Dupasquier, de Neuehâtel et Fleurier, à Marin, est nommé administrateur, et Hans Sommer, d'Afloltern BE et Bellach, à Bellach, secrétaire du conseil. La société est engagée par la signature collective à deux de ses administrateurs.

Bureau Thun

23. August 1974.
Darlehenskasse Höfen b. Thun, in Höfen, Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1966, S. 1419). An der Generalversammlung vom 27. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Höfen b. Thun.** Der Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalterin ist Käthe Jungi, von Wahlern, in Höfen bei Thun.

Bureau Trachselwald

22. August 1974.
Karosserie- und Fahrzeugbau E. Flückiger AG, in Huttwil (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1974, S. 2107). Der Sekretär Dr. Hans Geiser ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls erlosehen ist die Prokura des Rolf Brönnimann.

Luzern – Lucerne – Lucerna

22. August 1974.
Fellmann, Bauunternehmung, in Luzern (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1969, S. 2829). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe an die nachstehend genannte Firma «Fellmann, Bauunternehmung AG» mit allen Aktiven und Passiven, gelöscht.

22. August 1974.
Fellmann, Bauunternehmung AG, in Luzern, Hofstrasse 16/18. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 19. August 1974. Neueintragung. Zweck: Uebernahme und Weiterführung des Unternehmens der bisherigen Einzelfirma «Fellmann, Bauunternehmung», in Luzern, insbesondere die Uebernahme von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Beteiligungen, Erwerb, Veräusserung und Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. August 1974 und Bilanz per 1. Januar 1974 von der bisherigen Einzelfirma «Fellmann, Bauunternehmung», in Luzern, Aktiven von Fr. 2 161 753.15 und Passiven von Fr. 1 705 719.75. Der Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis beträgt Fr. 456 033.40. Davon werden Fr. 279 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 21 000 werden liberiert durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenen Forderungen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hugo Fellmann, von und in Luzern. Mitglied: Cilly Fellmann-Ladner, von und in Luzern.

22. August 1974.
Rückstands-Beseitigungs-AG Luzern, in Luzern, Hirschengraben 43 (eigene Büros). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 20. 8. 1974. Neueintragung. Zweck: Ordnungsgemässe Beseitigung von Rückständen aller Art, wie Verbrennung, Deponie, Verbringung auf See und Vernichtung, Sammlung, Verpackung und Transport von Rückständen und gefährlichen Stoffen, Aufbereitung und Bearbeitung von Rückständen und allen sonstigen damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Georg Bucher, von Luzern und Wolhusen, in Ebikon. Mitglieder: Heinrich Krieger, deutscher Staatsangehöriger, in Neckarsteinach BRD. Hans Helfenstein, von Ruswil und Luzern, in Luzern. Sie zeichnen einzeln.

22. August 1974. Immobilien.
Immobiliengenossenschaft «Gütsch», in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1964, S. 3157). Leo Grüter-Huber und Willi Grüter-Auchli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hugo Grüter-Hüsser, von Willisau-Stadt, in Mutschellen. Neue Vizepräsidentin ist Hedwig Grüter-Schürch (bisher Mitglied). Neue Beisitzerin ist Hedy Fischer-Grüter, von Willisau-Stadt, in Sursee. Die Vorstandsmitglieder führen Einzelunterschrift.

22. August 1974.
Dr. Lieger Consulting AG, in Ebikon (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3093). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Kerns (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1974, S. 2191) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

22. August 1974.
Lukan Reisebüro, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1973, S. 2438). Dr. Joseph F. Felder ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt jedoch Mitglied desselben und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Präsident ist Rudolf Walter Frey, von Densbüren AG, in Luzern. Delegierter des Verwaltungsrates ist Beat Nägeli; seine Prokura ist erloschen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an den Geschäftsführer Albano Bianchini, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern.

23. August 1974.
Arnold Bodenbeläge AG Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1207). Einzelprokura ist erteilt an Josef Müller-Arnold, von Triengen und Grosswangen, in Triengen.

23. August 1974.
Gambaro Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbau, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1974, S. 1261). Die Prokura von Eduard Stocker ist erloschen.

23. August 1974.
Gambaro Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbau, Luzern, Filiale Meggen, Zweigniederlassung in Meggen, mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1824). Die Prokura von Eduard Stocker ist erloschen.

23. August 1974. Waren aller Art.
Lebardieux SA, Lucerne, in Luzern, Waren aller Art (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1580). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

23. August 1974. Fernmeldeapparate.
Autophon AG, Zweigniederlassung in Luzern, Fernmeldeapparate usw. mit Hauptsitz in Solothurn (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1974, S. 1107). Ernst Sauser ist infolge Demission und Otto Kofmehl infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Daniel Müller, von und in Balsthal.

23. August 1974.
Arnold Sport Sursee, in Sursee, Bahnhofstrasse 37. Einzelfirma. Neueintragung. Inhaber: Paul Arnold, von Kulmerau und Triengen, in Triengen. Einzelprokura: Josef Müller-Arnold, von Triengen und Grosswangen, in Triengen.

23. August 1974. Malerei.
Josef Viviroli, in Luzern, Malergeschäft (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1955, S. 2319). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

22. August 1974.
Personal Sigma, Raymond Spielmann, in Zug, Vermittlung von Arbeitskräften der verschiedensten Berufe für temporäre und feste Stellen (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1972, S. 1336). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

23. August 1974. Bauten.
Wosi AG, in Zug, Herstellung, Vermietung und Verwaltung von Wohnbauten usw. (SHAB Nr. 253 vom 27. 10. 1972, S. 2787). Martin Furrer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

23. August 1974.
Echo-Verlag, A. Hasselbalch, bisher in Steinhausen, Vertrieb von Literatur und Schallplatten für Fernunterrichtskurse (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1965, S. 3616). Die Firma hat den Sitz nach Zug verlegt. Arne Hasselbalch, Inhaber, und Ingeborg Hasselbalch, geb. Pillat, wohnen nun in Unterägeri. Geschäftslokal: Zeughausgasse 3.

23. August 1974. Wohnungseinrichtungen.
Scan A. Hasselbalch, bisher in Steinhausen, Handel mit Wohnungseinrichtungen usw. (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1971, S. 2412). Die Firma hat den Sitz nach Zug verlegt. Arne Hasselbalch wohnt nun in Unterägeri. Geschäftslokal: Zeughausgasse 3.

23. August 1974. Agrarprodukte.
Agran Handelsgesellschaft, in Cham, Handel mit Agrarprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1968, S. 2024). Neues Domizil: Langrüti (c/o Dr. Erwin Lustenberger).

23. August 1974.
Grafap Grafische Farben-Patente AG., in Zug, Erwerb und Auswertung von Patenten und Fabrikationsverfahren aller Art usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1971, S. 2307). Die Einzelprokura von Olle Larsson ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Stephan Kaufmann, von Nottwil, in Aesch bei Birmensdorf. Neues Domizil: Poststrasse 14 (c/o Curator AG, Zweigniederlassung Zug).

23. August 1974. Patente usw.
Draftex Development AG, in Zug, Patente, Lizenzen, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse im Zusammenhang mit, aber in keiner Weise beschränkt auf Draftex Produkte (Dichtungsstreifen für Automobile gegen Durchzug), zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1592). Neues Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG).

23. August 1974. Beteiligungen.
Komarin A.G., in Zug, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen und von Wertschriften irgendwelcher Art usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1974, S. 2108). Einzelprokura wurde erteilt an: Erika Gremlich, von Raperswilen TG, in Kloten.

23. August 1974. Waren aller Art.
Torag Trading AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Mineraloelbranche; Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Erfindungen, Patenten und technischem Know-How; technische, kommerzielle und finanzielle Beratung und Unterstützung anderer Unternehmen sowie Beteiligung an solchen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Werner L. Scherrer, von Kirchberg SG, in Zollikon, als Präsident, und Dr. Erwin Keusch, von Boswil AG, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Rosenbergweg 4 (c/o Dr. Erwin Keusch).

23. August 1974.
Thomas Biland Immobilien Zug AG, in Zug, Verwaltung sowie An- und Verkauf von Immobilien und anderen Vermögenswerten im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1969, S. 960). Die beiden Verwaltungsräte Thomas Biland und Susan Biland geborene Walter, wohnen nun in Kilchberg ZH.

23. August 1974. Erfindungen.
Varitrac AG (Varitrac SA) (Varitrac Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Erfindungen aller Art; Vergabe solcher Entwicklungsaufträge an Dritte; Erwerb, Verwertung und Auswertung gewerblicher Schutzrechte und von Know-How, vor allem über stufenlose Maschinen- und Automobil-Getriebe; ferner technische Betreuung und Beratung von Unternehmungen aller Art. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen, Finanz- und Anlagegeschäfte aller Art tätigen, Vermögensverwaltungen übernehmen, im In- und Ausland andere Unternehmungen erwerben, sich an solchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg. Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin Lustenberger).

23. August 1974.
Brinkmann Holding G.m.b.H., in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmungen des Brinkmann Konzerns (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1974, S. 1312). Dr. Walter Reinshagen, Geschäftsführer, ist nun Bürger von Zug.

23. August 1974. Reisen.
Tour Packages Wholesale Ltd., in Zug, Erbringung von Dienstleistungen jeglicher Art in Verbindung mit privaten und geschäftlichen Gruppen- und Einzelreisen in allen Teilen der Welt usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1974, S. 314). Dr. Hans Straub, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Roger Giger, von Genf, in Grand-Lancy GE, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Charles Matthey, von Genf, in Chêne-Bougeries GE, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. August 1974.
Maola Holding AG, in Zug, Beteiligung an Möbelvertriebsgesellschaften im In- und Ausland (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1974, S. 2271). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. August 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 518 200 auf Fr. 548 800 erhöht durch Ausgabe von 6 Namenaktien zu Fr. 100 und 6 Namenaktien zu Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 548 800, eingeteilt in 1088 Namenaktien zu Fr. 100 und 88 Namenaktien zu Fr. 5000.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

22 août 1974.
Atelier d'architecture Bulle S.A., à Bulle (FOSC du 22. 4. 1974, Nº 92, p. 1063). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 juillet 1974, la société a pris les décisions suivantes: augmentation de son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par l'apport fait à la société de divers objets mobiliers, selon inventaire, et convention d'apports du 31 juillet 1974, estimés à fr. 50 000 et acceptés pour ce prix. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Transfert du siège à La Tour-de-Trême. Nouvelle raison sociale: **Bertherin-Melliger-Nidegger, architectes associés S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est composé de: Francis Bertherin, de Vaulruz, à La Tour-de-Trême, vice-président; Willy Melliger, président (inscrit); Bernard Nidegger, secrétaire (inscrit). La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du vice-président du conseil d'administration avec un autre administrateur. Locaux: La Tour-Centre.

22 août 1974.
Glasson Carburants S.A., à Bulle (FOSC du 19. 1. 1972, Nº 15, p. 156). Kurt Henle n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Hans Berger, de Thoune BE, à Zurich, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. La procuration conférée à Paul Oklé est éteinte.

22 août 1974. Ciment.
Décrind S.A., à Gruyères, la fabrication et la vente de produits en ciment, etc. (FOSC du 17. 5. 1967, Nº 112, p. 1670). Pierre Rime, jusqu'ici membre, est nommé président. Jean-Pierre Décrind a démissionné; sa signature est radiée. La société sera engagée par la signature collective à deux des membres du conseil.

Bureau de Fribourg

22 août 1974. Maisons familiales.
Winckler S.A., à Marly-le-Petit, construction de maisons familiales, etc. (FOSC du 30. 6. 1971, Nº 149, p. 1619). Les administrateurs Robert Capitaine et André von der Weid ont démissionné; leurs signatures ainsi que celle du directeur Arnold Gianella et du fondé de pouvoir Joseph Eicher sont éteintes. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: André Gremaud, d'Echarlens, à Fribourg, et Jean-Claude Lateltin, de et à Fribourg. A été nommé directeur avec signature collective à deux: Henri Mauron, de Sales (Sarine), à Fribourg.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

14. August 1974.
Josef Schmutz AG, Architekturbüro, Düdingen, in Düdingen (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1631). Josef Schmutz tritt aus dem Verwaltungsrat zurück, seine Unterschrift ist erloschen. Als einziger Verwaltungsrat wird gewählt: Hugo Wider, von und in Düdingen, bisher Geschäftsführer. Er führt Einzelunterschrift wie bisher.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Dorneck

23. August 1974.
Phonos Musik-Verlag A.-G., in Liq., in Dornach, Musikverlag usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 105). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Bureau Grenchen-Bettlach

22. August 1974. Uhren usw.
S. Kocher & Co. AG, in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von Uhren und ähnlichen Artikeln usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1546). Boris Moretti, Direktor, wohnt nun in Grenchen.

23. August 1974.
Genossenschaft für Alterswohnungen in Bettlach, in Bettlach. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Bau und die Vermietung von Wohnungen zu niedrigen Mietzinsen für Betagte. Die Genossenschaft beschränkt ihre Tätigkeit auf das Gebiet von Bettlach. Die Statuten datieren vom 28. Mai 1974. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung. Die Bekanntmachungen erscheinen im Amtsanzeiger Solothurn-Lebern und, soweit es das Gesetz verlangt, im SHAB. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 11 Mitgliedern. Ihr gehören an: Josef Wyss, von Bettlach, Präsident; Hans-Rudolf Scheurer, von Bettlach, Vizepräsident; Aquil Glanzmann, von Bettlach, Aktuar; Hans Mühlethaler, von Bleienbach BE, Rechnungsführer, alle in Bettlach. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Rechnungsführer. Domizil: Dorfstrasse 16, beim Präsidenten Josef Wyss.

Bureau Kriegstetten

22. August 1974.
Ed. Wild, Bäckerei und Konditorei, in Derendingen (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1956, S. 2651). Neue Adresse: Hauptstrasse 60.

23. August 1974.
Schmid & Co., Tomarex-Präzisionswerkzeuge, in Gerlafingen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1964, S. 1804). Der Gesellschafter Gustav Schmid wohnt nun in Gerlafingen. Das Domizil befindet sich nun am Mühleweg 10.

23. August 1974. Velos, Motorräder, Nähmaschinen.
Otto Frei-Huwiler, in Derendingen, Führung einer Reparaturwerkstätte für Velos, Motorräder usw., Betrieb einer Tankstelle, Taxibetrieb (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1968, S. 2812). Die Firma lautet nun: **Otto Frei** und die Geschäftsnatur: Handel mit Velos, Motorrädern und Nähmaschinen sowie Führung einer Reparaturwerkstätte. Betrieb einer Tankstelle. Neue Adresse: Hauptstrasse 40.

23. August 1974. Elektrische Beleuchtungskörper usw.
Frau B. Sisi-Döbeli, in Gerlafingen, Vertrieb von elektrischen Beleuchtungskörpern und Blumenvasen (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1505). Neue Adresse: Kriegstettenstrasse 12.

Bureau Olten-Gösgen

20. August 1974. Glasdächer, Spenglerei usw.
A. Kully A.G., in Trimbach, Glasdächer, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1520). Die Prokura des Hans Schneeberger ist erloschen. Neues Domizil: Industriestrasse 7.

21. August 1974.
Verbia Verkaufsaktiengesellschaft für plastische Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien, in Olten (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1238). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Arni, von Biezwil, in Olten.

22. August 1974.
Filzwerke A.G. (Fabrique de feutre S.A.) (Feltworks Ltd.) (Fabbrica di feltro S.A.) (Fabrica de fieltro S.A.), in Niedergösgen (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2768). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Emil Stähli, von Rapperswil BE, in Worb. Die Prokura des Otto Bitterli ist infolge Todes erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

22. August 1974. Büromaschinen.
Büromag Solothurn, in Solothurn, Handel mit Büromaschinen aller Art, Büromöbeln und Bedarfsartikeln sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Schreib- und Büromaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1974, S. 187). Nachdem auch die Einwilligung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

22. August 1974. Elektroinstallationen.
Rudolf Affolter, in Solothurn, Elektro- und Telephon-Installationen. Handel mit Elektroapparaten (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1965, S. 2037). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

23. August 1974.
Arnold Bargetzi A.G. Steinwerke, Solothurn, in Solothurn, Ausbeutung von Steinbrüchen, der Betrieb von Steinwerken mit maschinellen Einrichtungen, Monumental- und Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1182). Neu wurde in den Verwaltungsrat als Präsident gewählt: Prof. Dr. Walter Schluep, von Grenchen und Lengnau BE, in Lengnau BE. Er führt Einzelunterschrift. Rosa Bargetzi (bisher Prokuristin) führt nun Einzelunterschrift. Ihre Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alwin Bürkli, von Meilen, in Rüttenen; André Costan, von Châbles FR, in Rüttenen, und Paul Zimmermann, von Kyburg-Buchegg, in Biberist.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

22. August 1974.
Nauta SA Gesellschaft für Schiffahrt und Transport, in Basel (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1973, S. 2277). Prokura zu zweien neu: Helga Stucki, von Zürich, in Basel.

22. August 1974.
Genossenschaft Stern-Taxi, in Basel (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1709). Aus Verwaltung ausgeschieden: Imre Löczi und Isidor Huber. Unterschriften erloschen.

22. August 1974.
Mobil Oil (Switzerland), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1162). Prokura zu zweien, auch zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken, neu: Hans Brügger, von Thunstetten, in Täuffelen.

22. August 1974. Computer usw.
Data 100 AG, in Basel, Computer usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1973, S. 2277). Unterschrift Charles Ernest Lorant, Direktor, erloschen. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Hermann Atanassow, staatenlos, in Königstein (D). Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Rolph Haefelfinger, von Basel und Sissach, in Reinach BL, und Robert Rüber, von Tägerwilen, in Allschwil.

22. August 1974.
ASD Atelier für Siebdruck und Dekoration Röthlisberger & Co., in Basel, Lindenhofstrasse 26, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1974. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Eugène Röthlisberger, von Basel, in Allschwil. Kommanditäre mit je einer Kommandite von Fr. 5000: Hedwig Dinten, von Zürich und La Scheulte, in Zürich, und Kurt Maurer, von Merenschwand, in Mutschellen. Geschäftsnatur: Atelier für Siebdruck und Dekoration.

22. August 1974.
Flytrade R. Siegrist, in Basel, Burgfelderstrasse 227, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Siegrist, von und in Basel. Geschäftsnatur: Handel mit, Import und Export sowie Vermietung von Flugzeugen, Flugzeugersatzteilen und Luftfahrtzubehör.

22. August 1974.
Ego Werke AG, Zweigniederlassung in Basel, Bauelemente usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1974, S. 832), mit Hauptsitz in Altstätten. Daniel Schafflützel, Prokurist, führt Prokura zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung.

22. August 1974.
SPARTIN Société de Participations et Investissements SA, in Basel (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1962, S. 836). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Giuseppe Tisi, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Prof. Dr. Ernst Wolf, von Basel, in Riehen.

22. August 1974.
Electronic Progress AG, in Basel, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1969, S. 2132). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Füllemann, Präsident. Unterschrift erloschen. Edmund Ruch, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

22. August 1974.
Produfilm GmbH, in Basel (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1973, S. 2467), Statutenänderung: 21. 8. 1974. Stammkapital nun: Fr. 21 000. Von den Stammeinlagen der Gesellschafter Richard Herland und Melvin Fishmann von je Fr. 10 000 sind je Fr. 3000 an den neuen Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien Fred Haines, Bürger der USA, in Richen, übergegangen. Die Stammeinlagen von Richard Herland, Melvin Fishmann und Fred Haines betragen je Fr. 7000.

22. August 1974.
Mercantile Services AG (Mercantile Services SA) (Mercantile Services Ltd), in Basel, Leimenstrasse 76. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 8. 1974. Zweck: Für Dritte Aufbau einer internationalen Marketing- und Absatzorganisation, Planung und Durchführung von Betriebsorganisationen, Vergabe von Lizenzen, Abwicklung von Transithandels-, Vermittlungs- und Finanzierungsgeschäften. Uebernahme von Vertretungen im In- und Ausland sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verkaufen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dorothea Biedermann, von Obergösgen, in Basel, Präsidentin, und Marcel Biedermann, von Obergösgen, in Basel, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift.

22. August 1974. Spenglerei usw.
Max Brühl AG, in Basel, Spalenvorstadt 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 8. 1974. Zweck: Betrieb einer Spenglerei, Ausführung sanitärer, heizungs- und lüftungstechnischer Anlagen. Die Gesellschaft kann auch die Fabrikation von und den Handel mit zur Branche gehörenden Artikeln übernehmen. Sie kann Liegenschaften erwerben bzw. sich an solchen beteiligen und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Uebernahme: Warenlager, Maschinen, Werkzeuge, Mobiliar und Fahrzeuge zum Preise von Fr. 115 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Rolf Strahm, von Basel, in Niederdorf BL, Präsident, und Max Brühl, von und in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

22. August 1974.
Loteba Schiffshandel AG, in Basel, Hirschgässlein 40 (bei Edna Schiffahrtsgesellschaft AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 22. 8. 1974. Zweck: An- und Verkauf von Binnenschiffen sowie Vermittlung solcher Geschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Ritter, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

23. August 1974. Restaurant.
Kurt Hufschmid-Schaub, in Böckten. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Hufschmid-Schaub, von Diegten, in Böckten. Betrieb des Restaurants Ergolz. Hauptstrasse 20.

23. August 1974. Landesprodukte usw.
L. Coletti, in Tecknau, Handel mit Landesprodukten sowie mit Geflügel (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1948, S. 423). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

23. August 1974. Gasthof.
Anna Schaub-Ruffner, in Diegten, Betrieb des Gasthofes zum Rebstock (SHAB Nr. 192 vom 17. 8. 1972, S. 2179). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

23. August 1974. Gartenbau.
Ernst Alabor, in Binningen, Gartenbaugeschäft (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1973, S. 1034). Diese Einzelfirma ist infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Ernst Alabor & Sohn», in Binningen, erloschen.

23. August 1974. Gartenbau.
Ernst Alabor & Sohn, in Binningen. Ernst Alabor-Ebner und Ernst Alabor-Lönn, beide von Altstätten SG, in Binningen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1974 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Alabor», in Binningen, übernommen hat. Gartenbaugeschäft. Domizil: Bollwerkstrasse 83.

23. August 1974. Maschinen für die chemische Industrie.
Brogli & Co., in Allschwil, Fabrikation von und Handel mit Maschinen für die chemische und anverwandte Industrie (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2397). Diese Kommanditgesellschaft ist seit dem 1. Januar 1974 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gesellschaft gelöscht.

23. August 1974. Organisationsarbeiten aller Art.
Alcodata AG, in Allschwil, Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1974, S. 1834). Durch Urteil vom 28. Juni 1974 hat der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

23. August 1974. Augenoptik.
Panoptikum AG, in Binningen, Betrieb eines Geschäftes für Augenoptik sowie Handel mit optischen Artikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3006). Einzelprokura neu: Dietrich Günzel, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach (Baden-Württemberg, D).

23. August 1974.
Inter Beton AG, in Bottmingen, Erbringen von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der Bauwirtschaft usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1700). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Untersiggenthal (SHAB Nr. 189 vom 1. 8. 1974, S. 2246), im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

23. August 1974. Drogen, Chemikalien usw.
Lehner AG, in Muttenz, Handel mit Drogen und Chemikalien usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1974, S. 1635). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Walter E. Stieger, von Oberriet SG, in Therwil.

23. August 1974. Reifen, Schläuche usw.
Firestone (Schweiz) AG, in Pratteln, Herstellung von Reifen und Schläuchen aller Art sowie von anderen Produkten auf dem Gebiete der Gumminindustrie usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1163). Unterschrift Dr. Fritz Störi, Vizedirektor, erloschen.

23. August 1974.
Wohnbaugenossenschaft Aesch, in Aesch, Errichtung von Wohnbauten und deren Abgabe an die weniger bemittelten Bevölkerungsschichten (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 272). In den Generalversammlungen vom 24. Mai 1971 und 13. Mai 1974 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

23. August 1974.
Wohnbaugenossenschaft Langegasse Oberwil, in Oberwil BL (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3051). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Josef Suter, Aktuar, und Georges Reichen, Verwalter. Unterschriften erloschen. Rudolf Brodmann, bisher Beisitzer, von Ettingen, in Oberwil BL, ist nun Aktuar. Neues Vorstandsmitglied: Peter Ley, von und in Oberwil BL, Verwalter/Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Verwalter.

23. August 1974.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Rickenbach (Bld), in Rickenbach BL, Bezug der für den landwirtschaftlichen Betrieb notwendigen Bedarfsartikel usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1962, S. 1968). In den Generalversammlungen vom 9. Oktober 1972 und 19. April 1974 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

22. August 1974. Bauelemente usw.
INBAU AG Heiden, in Heiden, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen und die Beteiligung an anderen Unternehmen dieser Branche usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3215). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. August 1974 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 300 000 erhöht durch Ausgabe von 1600 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 300 000, eingeteilt in 2600 Inhaberaktien zu Fr. 500. Peter Zutt, Direktor, wohnt nun in Heiden.

22. August 1974. Maschinen, Apparate usw.
Lanker & Co. AG., in Speicher, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten und deren Bestandteilen usw. (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1972, S. 2704). Ernst Lanker-Rechsteiner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Aline Lanker-Solenthaler, von und in Speicher.

22. August 1974.
Gasthaus Ochsen, J. Wild, in Stein, Metzgerei, Hotel, Pension und Speiserestaurant (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1972, S. 2218). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

22. August 1974. Chemische Reinigung.
Sitex AG Widnau, in Widnau, Betrieb einer chemischen Reinigung und einer Wäscherei usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1973, S. 5). An der Generalversammlung vom 22. August 1974 wurden die Statuten revidiert. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft von Fr. 85 000 und Bareinzahlung von Fr. 15 000 voll liberiert sind. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Gottlieb Naef, von Fischenthal ZH, in Tagelswangen, Gemeinde Lindau ZH, und Gustav Zangger, von Egg ZH, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG.

22. August 1974.
Stadttheater A.-G. St. Gallen in Liq., in St. Gallen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1971, S. 44). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

22. August 1974.
Relacustik GmbH, Benken, bisher in Benken, Fabrikation und Vertrieb von elektronakustischen Geräten (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1967, S. 1211). An der Gesellschafterversammlung vom 31. Juli 1974 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kaltbrunn verlegt und die Firmabezeichnung geändert in **Relacustik GmbH, Atelier für Elektroakustik.** Neu sind der Gesellschaft beigetreten: Cornel Fäh, von Benken, in Buttikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Anton Kistler, von und in Reichenburg SZ, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000. Dementsprechend wurde das Stammkapital von Fr. 20 000 auf Fr. 36 000 erhöht und zerfällt nun in folgende 4 Stammeinlagen: Fr. 16 000, lautend auf Elsbeth Rinderknecht (bisher); Fr. 4000, lautend auf Paul Wegmüller (bisher); Fr. 10 000, lautend auf Cornel Fäh, und Fr. 6000, lautend auf Anton Kistler. Der Gesellschafter Cornel Fäh ist zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. Paul Wegmüller ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsadresse: Steinenbrücke.

22. August 1974. Pharmazeutische Artikel.
Polymed E. Sieber, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Elisabeth Sieber, von Au SG, in St. Gallen. Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Artikeln. Metzgergasse 29.

23. August 1974. Bauchemische Produkte usw.
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Fabrikation von bauchemischen Produkten, deren Verkauf im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 354), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Romuald Burkard führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Präsident desselben. Ihre Kollektivunterschrift zu zweien führen Dr. Hans Goetz und Mario Oss nicht mehr als Direktoren, sondern als Mitglieder des Verwaltungsrates; ersterer zugleich als Delegierter desselben.

23. August 1974. Apparate der Fernmelde- u. Schwachstromtechnik usw.
Autophon A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1974, S. 2293), mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Ernst Sauser und Otto Kofmehl sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Daniel Müller, von und in Balsthal, Mitglied des Verwaltungsrates.

23. August 1974.
Privatschule Hof Oberkirch AG Kaltbrunn, in Kaltbrunn (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3397). Georg Koechlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rolf Jacob, von Wittenbach, in St. Gallen, und Hans-Peter Walder, von Zürich, in Wallisellen, beide ohne Unterschrift.

23. August 1974.
Krüger Klimatechnik AG, in Degersheim (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1974, S. 1044). Ernst Fues ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Christian Krüger, von Hemberg, in St. Gallen.

23. August 1974.
Veridenta-Microelectronic AG., Buchs, in Buchs SG, Herstellung von und Handel mit elektronischen Geräten für Sicherheits-, Identifikations- und Datenerfassungsanlagen usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1973, S. 1967). Paul Keller-Olbrecht ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. August 1974. Weine usw.
Emil Nüesch AG, in Balgach, An- und Verkauf sowie Produktion von Weinen usw. (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1969, S. 1088). Die Prokura von Erich Körber ist erloschen.

23. August 1974. Bauaustrocknung usw.
Krüger & Co. vorm. Hans Krüger, in Degersheim, Bauaustrocknung und technische Vertretungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1974, S. 530). Die Prokura von Ernst Fues ist erloschen.

23. August 1974. Schreinerei.
Hans Naef, in Mogelsberg SG, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1945, S. 3254). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

23. August 1974. Uhren, Bijouterie usw.
Heinrich Erpf, in Buchs SG, Handel mit Uhren, Bijouterie und Optikartikeln (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2446). Der Firmainhaber Heinrich Erpf wohnt nun in Buchs SG.

23. August 1974. Textilien.
Käthy Immoos, in Wattwil SG, An- und Verkauf von Textilien (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3241). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. August 1974. Geflügelfarm.
Frei-Capovilla Josef, in Widnau, Geflügelfarm (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 42). Geschäftsadresse: Gartenstrasse 24 (amtliche Umnumerierung).

Graubünden – Grisons – Grigioni

21. August 1974. Kauf, Bau von Schiffen usw.
OCEANA Shipping A.G., in Chur. Kauf, Bau, Verkauf, Ausrüstung, Befrachtung und Vermietung von Schiffen (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1876). Statuten am 20. 8. 1974 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 4 000 000, bisher in 4000 Namenaktien zu Fr. 1000 ist nun neu eingeteilt in 8000 Namenaktien zu Fr. 500 und die 200 Namengenussscheine von Fr. 1000 in 400 Namensgenussscheine zu Fr. 500. Gleichzeitig Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 4 000 000 auf Fr. 12 000 000, durch Ausgabe von 80 000 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberiert. Das Genussscheinkapital von Fr. 200 000 wurde erhöht auf Fr. 600 000 durch Ausgabe von 800 voll liberierten Namengenussscheinen zu Fr. 500. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 12 000 000, eingeteilt in 8000 Namenaktien zu Fr. 500 und 80 000 Namenaktien zu Fr. 100. Das Genussscheinkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 1200 voll liberierten Namengenussscheine zu Fr. 500. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

21. August 1974. Hectronic-Geräte usw.
Brawa AG, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 16. 7. 1974. Zweck: Vertrieb, Einbau und Unterhalt von Hectronic-Geräten in Heizöltanks. Tankreinigungen und Tankrevisionen. Die Gesellschaft kann sich an anderen ähnlichen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Roman Brazerol, von Schmitten/Albula, in St. Gallen. Domizil: Chesa Gravas (eigenes Büro).

21. August 1974. Immobilien.
Adolf Locher Chur A.G., in Chur. Erstellung eines Lagerhauses, Handel mit Eisen und Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970, S. 1576). Statuten am 8. 7. 1974 revidiert. Neuer Zweck: Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen Gesellschaften beteiligen.

21. August 1974. Patente, Verfahren.
Chimieasa G.m.b.H., in Chur, Patente und Verfahren (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1877). Neues Domizil: Scalettastrasse 26 (eigenes Büro).

21 agosto 1974.
Partecipazioni Meccaniche S.A., in San Vittore (FUSC del 25. 1. 1971, N° 19, p. 195). Dr Giovanni Kessler non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Livio Strozzi, da ed in Biasca.

21. August 1974. Beteiligungen usw.
Vistamar AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1970, S. 1779). Neue Adresse des Domizilträgers: Werkstrasse 2.

21 agosto 1974.
Manutenzione Impianti Metallurgici Holding S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 7. 11. 1972, N° 262, p. 2882). Beda Nauer non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Livio Strozzi, da ed in Biasca.

21. August 1974.
Valpin Beteiligungs AG., in Chur (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1646). Neue Adresse des Domizilträgers: Werkstrasse 2.

23 agosto 1974. Partecipazione, ecc.
Spellyard Corporation S.A., in Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 19 agosto 1974. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società all'estero ed ogni altra operazione connessa con lo scopo sociale. La società potrà assumere mandati d'ogni genere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100, interamente liberate. Pubblica-

zioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano. Recapito: c/o Rinaldo Ciocco.

23. August 1974. Beteiligungen usw.
Interten GmbH, in Chur. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1973, S. 957). Der Kreispräsident des Kreises Chur hat durch Verfügung vom 31. 7. 1974 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

23. August 1974. Beteiligungen usw.
Xarola AG., in Chur. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1037). Neue Adresse des Domizilträgers: Werkstrasse 2.

23. August 1974.
Federspiel und Killias Wein- und Getränkehandel AG, in Domat/Ems (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2494). Josef Killias ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin im Verwaltungsrat, und Anton Killias, Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; beide zeichnen kollektiv zu zweien wie bisher. Neuer Geschäftsführer: Dr. Fortunat Ruffner, von und in Maienfeld; er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Karl Stingelin, Geschäftsführer, ist erloschen.

23. August 1974. Waren aller Art.
Bird Ltd., in Davos, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1969, S. 180). Oeffentliche Urkunde vom 2. August 1974: Auflösung der Gesellschaft und Liquidation unter der Firma **Bird Ltd. in Liq.** durchgeführt. Einzige Liquidatorin: «Allgemeine Treuhand A.G.», Zweigniederlassung in Zürich (Hauptsitz in Basel). Sie zeichnet einzeln. Conrad Hew ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. August 1974.
Yakosa Finanzierungs-AG, in Chur (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3317). Neue Adresse des Domizilträgers: Werkstrasse 2.

23. August 1974.
Ring-Wohnungen Arosa AG, in Arosa (SHAB Nr. 294 vom vom 16. 12. 1971, S. 3025)
Ring-Wohnungen St. Moritz AG, in St. Moritz (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1972, S. 3025)
Ring-Wohnungen Flims AG, in Flims (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1971, S. 3025)

Die Unterschrift von Erwin Wettstein ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien: Dr. Heinz Fierz, von Männedorf ZH, in Zug.

23. August 1974.
Ring-Wohnungen Davos AG, in Davos (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1971, S. 3025). Die Unterschrift von Dr. Fritz Langraf ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt Dr. Heinz Fierz, von Männedorf ZH, in Zug.

23. August 1974.
Surlej Immobilien AG, in St. Moritz, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1972, S. 1201). Jürg Biel, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied: Hans Heiz, von Rüti GL und Basel, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

21 août 1974. Epicerie.
Roland Granoli, à Leysin. Le chef de la maison est Rolando César Granoli, de Planfayon FR et Fribourg, à Leysin. Epicerie, primeurs. Place Favez, Pré Fleuri.

21 août 1974. Boulangerie.
Félix Bertholet, à Corbeyrier, boulangerie, épicerie, mercerie (FOSC du 23. 5. 1936, p. 1254). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

21 août 1974. Alimentation.
Mmes Anna et Renée Bertholet, à Corbeyrier. Anna Bertholet, née Baud, et sa fille Renée Marie Louise Bertholet, de Rougemont, à Corbeyrier, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 23 avril 1972. Alimentation générale et bazar.

Bureau de Lausanne

Rectification.
Menuiserie industrielle S.A., à Epalinges (FOSC du 11. 12. 1972, p. 3173). L'administrateur sans signature est Fernand Favrat (et non «Fabrat» comme publié).

Fides Société Fiduciaire, succursale de Lausanne (FOSC du 28. 8. 1974, Nº 200, p. 2350). L'administrateur Emil Jucker est originaire de Pfäffikon.

Bureau de Morges

15 août 1974. Papiers peints.
Jules C. Binder, à St-Sulpice, importation et distribution, représentation en gros d'articles en bois et plastic; commerce de papiers peints et de verrerie (FOSC du 10. 4. 1972, p. 896). La raison est radiée par suite de l'apport des actifs et des passifs de la maison, à la société anonyme Jules C. Binder S.A. Import-Export, à Saint-Sulpice VD, ci-dessous inscrite.

15 août 1974. Papiers peints, etc.
Jules C. Binder S.A., Import-Export, à Saint-Sulpice, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 août 1974. La société a pour but l'importation, la distribution et la représentation d'articles en bois et plastique, ainsi que le commerce de papiers-peints et de verrerie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Apports: par le fondateur Jules Binder, les actifs et passifs de la raison individuelle Jules C. Binder, à Saint-Sulpice VD, pour un montant net de fr. 48 000, selon bilan au 30 juin 1974. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres; seul administrateur: Jules Binder, de Baldingen AG, à St-Sulpice VD. Fondée de procuration: Marie-Thérèse Binder, de Baldingen AG, à St-Sulpice VD. L'administrateur et la fondée de procuration signent individuellement. Publication: FOSC. Bureau: Rue du Centre 14, à St-Sulpice VD, dans ses locaux.

15 août 1974.
Banque cantonale Vaudoise, Succursale de Morges, à Morges (FOSC du 12. 2. 1974). A été nommé fondé de pouvoir Marc-Antoine Chollet, de Maracon, à Morges; il signe collectivement à deux.

15 août 1974. Immeubles.
S.I. En Rente S.A., à Bussigny-près-Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 4. 10. 1972, p. 2570). A été nommé administrateur et président du conseil d'administration: André Trachsel, de Genève, à Vessy. Il engage la société par sa signature collective à deux. Le pouvoirs de Pierre Jenny, administrateur inscrit, sont modifiés en conséquence. Est nommé directeur, avec signature individuelle Pierre Allain, de nationalité française, à Bevaix.

15 août 1974.
Société romande en faveur des épileptiques, à Lavigny, à Lavigny (FOSC du 5. 7. 1967, p. 2290). Paul Bacchtold président, et Edouard Subilia, vice-président, sont décédés et leur signature est radiée. Le comité est actuellement composé de: Jacques Viret, de Villars-Tiercelin, à Lausanne (nouveau), président; William Grin, de Belmont-sur-Yverdon, à Lavigny (inscrit), devient vice-président. Hubert Chavannes, de Vevey, à St-Sulpice VD (nouveau), secrétaire. Membres: Michel Von Auw, de Benken ZH et Morges, à Morges (nouveau), René Burnet, de Burtigny, actuellement à Epalinges (inscrit). Michel Jaton, de Villars-Mendraz, à Lausanne (nouveau); Michel Tchicloff (inscrit). L'association est désormais engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et d'un autre membre du comité de direction. Les pouvoirs de William Grin, René Burnet, Michel Tchicloff sont modifiés en conséquence.

15 août 1974.
Serena Chanivaz Société Anonyme, précédemment à Lausanne (FOSC du 23. 10. 1973, p. 2339), affaires immobilières. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 juillet 1974, la société a décidé de transférer son siège à Buchillon. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la mise en valeur, la gérance, la location et la vente du domaine de Chanivaz, à Buchillon. A cet effet, elle pourra notamment, acheter, vendre, louer et gérer tous biens immobiliers et mobiliers, constituer et administrer des groupements et des communautés d'intérêts, procéder à toutes études urbanistiques. Les statuts originaux portent la date du 28 juillet 1964. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 120 000, divisé en 1200 actions de fr. 100 au porteur. L'assemblée générale est convoquée par une insertion faite dans la FOSC, organe social de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Henry Brolliet, de et à Genève, président; Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge GE, à Genève, membre. Ils engagent la société par leur signature collective. Locaux: rue du Midi 4, Lausanne (chez: Société de constructions, de gérances et placements «Socogep»). Adresse du siège: greffe municipal, Buchillon.

15 août 1974. Restauration, hôtellerie, etc.
Société hôtelière Thielle S.A., à Thielle, exploitation de toutes activités relatives à la restauration, à l'hôtellerie et aux centres de rencontres; précédemment à Thielle, commune de Thielle-Wavre (FOSC du 24. 4. 1972, p. 1031). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 novembre 1973, la société a décidé de transférer son siège à Bussigny et de modifier sa raison sociale qui sera désormais **Société Novotel (Suisse) S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un point non soumis à publication. La société a pour but l'exploitation de toutes activités relatives à la restauration, à l'hôtellerie et aux centres de rencontres; la prise en location de tous immeubles. Les statuts originaux portant la date du 15 mars 1972 ont été modifiés le 2 novembre 1973. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Publication dans la FOSC. La société est administrée par un conseil de 3 à 12 membres, composé actuellement de: Pierre Allain, de France, à Bevaix, administrateur-président; André Trachsel, de Genève, à Vessy, commune de Veyrier, administrateur vice-président; Pierre Jenny, de Bâle, à Onex GE, administrateur-secrétaire. Elle est engagée par les signatures individuelles de l'administrateur-président et l'administrateur vice-président. Adresse: Bussigny.

15 août 1974. Produits de nettoyage.
Mme H. Manaï, à Ecublens. Le chef de la maison est Heidi Manaï née Müller, de Lucerne, à Ecublens, dûment autorisée par son mari Taoufik Manaï. Vente et représentation de produits de nettoyage. Chemin de Veilloud 56.

15 août 1974. Meubles.
Chr. Bourgeois, à Vullierens. Le chef de la maison est Christina Bourgeois, de Ballaigues, à Vullierens. Restauration, polissage, transformation de meubles en tous genres.

15 août 1974.
Potrans S.A., à Bussigny, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 août 1974. But: transports en tous genres. Toutes opérations, commerciales, financières, mobilières, immobilières, en rapport avec son but. Capital social de fr. 50 000, libéré entièrement, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administration unique: Cédric Portier, de Penthaz, à Daillens. Publications: FOSC. Bureau et adresse: rue de l'Industrie 58.

Bureau de Nyon

21 août 1974. Auberge.
Alfred Widmann, à Prangins, exploitation de l'«Auberge Communale» (FOSC du 18. 11. 1952, p. 2811). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

21 août 1974. Auberge.
Beat Beyeler, à Prangins. Le chef de la maison est Beat Beyeler, de Wahlern BE, à Duillier. Exploitation de l'«Auberge Communale».

21 août 1974.
C.I.B. Etudes et Réalisations S.A., à Gland, étude technique et financière, etc. (FOSC du 13. 2. 1973, p. 426). Bernard Pidoux n'est plus directeur. Ses pouvoirs sont éteints.

21 août 1974.
Compagnie du Chemin de Fer Nyon–St-Cergue–Morez, à Nyon, société anonyme (FOSC du 4. 11. 1970, p. 2508). Louis Duboulet, président; Roger Blanc, vice-président; sont démissionnaires. Leurs pouvoirs sont éteints. Ils sont remplacés par Maurice Ruey, de Gland, à Nyon, président, et Marcel Isaac, de Genève-ville et Nyon, à Nyon, vice-président, signant collectivement à deux.

21 août 1974. Fers, fontes, métaux, etc.
Tavelli et Bruno S.A., à Nyon, commerce de fers, fontes, métaux, etc. (FOSC du 11. 4. 1974, p. 985). Statuts modifiés le 5 août 1974. Nouveau but: le commerce de fer, d'acier, de fonte, de métaux, ainsi que tous autres produits et articles, notamment les appareils sanitaires. Conseil: un ou plusieurs membres. La société a modifié ses statuts sur d'autres points non soumis à publication. Signature collective à deux des membres du conseil d'administration: Jacques Bonnin, de et à Nyon, déjà inscrit en qualité d'administrateur-délégué et directeur, n'est plus délégué. Hans Jörg Furrer, de Lüterkofen, à Chêne-Bougeries, nouveau. Claude Hesslein, déjà inscrit en qualité de fondé de pouvoir est nommé secrétaire et directeur général. Ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Hans Davatz, de Zürich et Fanas GR, à Erlenbach BE, nouveau. Michel Hesslein, déjà inscrit en qualité de fondé de pouvoir, est nommé directeur. Ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Klaus Strasser, de nationalité allemande, à Nyon, est nommé sous-directeur, avec signature collective à deux.

21 août 1974. Immeuble.
S.I. Léman-Résidence PAT A, à Gland
S.I. Léman-Résidence PAT B, à Gland
S.I. Léman-Résidence PAT C, à Gland
S.I. Léman-Résidence PAT D, à Gland
S.I. Léman-Résidence PAT E, à Gland
Sociétés anonymes, immeubles (FOSC du 27. 11. 1973, p. 3154). Les pouvoirs du secrétaire Claude Othenin-Girard, démissionnaire, sont éteints. Nouvel administrateur et secrétaire: Philippe Pictet, de Vernier GE, à Bardonnex GE. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration.

Bureau d'Oron

19 août 1974.
Gardaz S.A., succursale de Palézieux-Gare, succursale de Palézieux-Gare. Sous cette raison sociale, la société anonyme Gardaz S.A. ayant son siège à Vevey, dont le but est de faire toutes installations électriques, de téléphones et de télévisions, inscrite au registre du commerce de Vevey le 7 avril 1972 (FOSC du 5. 5. 1972, p. 1155), a, suivant décision de son conseil d'administration du 5 août 1974 créé une succursale à Palézieux-Gare. La succursale est engagée par la signature individuelle de Georges Marendaz, de Mathod, à Lausanne, seul administrateur de la société, ou par la siganture individuelle d'Ivo Iavelli, de nationalité italienne, à Palézieux-Gare. Bureaux de la succursale: chez M. Ivo Iavelli, Clos Marguerite, Palézieux-Gare.

19 août 1974.
Ponçage S. à r. l., aux Cullayes (FOSC du 23. 3. 1966, p. 965), Nº 69). Selon procès-verbal authentique du 3 juillet 1974, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Elle ne subsiste que pour sa liquidation sous la raison sociale **Ponçage S. à r.l. en liquidation.** A été désigné comme liquidateur Maurice Décosterd, des Thioleyres, aux Cullayes, avec signature individuelle. Adresse pendant la liquidation: chez le liquidateur, Les Cullayes.

Bureau du Sentier

20 août 1974.
Caisse de Crédit Mutuel du Brassus, au Brassus, commune du Chenit, société coopérative (FOSC du 27. 5. 1971, p. 1292). Nouveaux statuts du 5 avril 1974 et nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen du Brassus.** But: Opérations d'epargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art. 871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. La société a en outre modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Conseil d'administration: de 3 membres au moins. Signature collective à deux a été conférée à Pierre-Maurice Capt, du Chenit, au Brassus/Le Chenit, gérant.

22 août 1974. Horlogerie.
Charles-Louis Rochat fils, J.-A. Rochat successeur, aux Charbonnières, commune du Lieu, fournitures d'horlogerie (FOSC du 18. 1. 1955, p. 169). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire et de reprise de l'actif et du passif par la maison «Charles Louis Rochat» inscrite ce jour.

22 août 1974. Horlogerie.
Charles-Louis Rochat, aux Charbonnières, commune du Lieu. Titulaire: Charles-Louis Rochat, allié Meylan, du Lieu et de L'Abbaye, aux Charbonnières, commune du Lieu. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Charles-Louis Rochat fils, J.-A. Rochat successeur» radiée ce jour: fournitures d'horlogerie. Fabrication de contrepivots en tous genres.

Bureau d'Yverdon

21 août 1974.
Immobilière et Constructions SA, précédemment à Genève (FOSC du 12. 1. 1973, p. 94). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 août 1974, la société a décidé de modifier sa raison sociale et de transférer son siège à Yverdon. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur divers autres points. Nouvelle raison sociale: **Immo-Prairie S.A.** But: achat, promotion, construction, transformation, administration, exploitation et vente de biens immobiliers. La date des statuts primitifs est celle du 18 novembre 1966 et ils ont été modifiés le 8 juin 1971. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrements libérées. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration: 1 ou plusieurs membres. Il est composé de: André-Robert Duvoisin, de Fontanezier VD, à Yverdon, président, jusqu'ici administrateur; Henry Verrey, de Lausanne, à Vernier GE, secrétaire, jusqu'ici administrateur et président, et Marcel Bosson, de Chavornay et Riaz FR, à Yverdon, administrateur, nouveau; l'administrateur Paul-André Grobety a démissionné; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Rue de la Prairie 6.

21 août 1974.
Société coopérative d'habitation des Cheminots, Yverdon, à Yverdon (FOSC du 20. 7. 1970, p. 1660). Auguste Guignard, président, et Pierre Pittet, secrétaire, démissionnaires, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. André Cailler, de Cossonay, à Yverdon, est président, et Josiane Duruz, de Cronay, à Yverdon, est secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président avec le secrétaire ou le caissier. Nouvelle adresse: Prés du Lac 14, chez André Cailler.

21 août 1974.
Hermes Precisa International S.A., à Yverdon, holding du groupe Hermes-Precisa (FOSC du 10. 6. 1974, p. 1583). Ont été désignés sous-directeurs: Josef Haefliger, de Zurich et Langnau, à Giez; Peter Ingold, et Christian Kuchen. La procuration des deux dernières personnes est éteinte. Ils signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à: Charles Ganguin, d'Eschert BE, à Yverdon; Claude Levha, d'Algérie, à Grandson, et Jean-Pierre Magnin, de Neuchâtel, à Lausanne.

22 août 1974.
Société de laiterie d'Yvonand, à Yvonand, société coopérative, (FOSC du 24. 2. 1967, p. 690). Roland Gudit, vice-président est décédé; sa signature est radiée. René Gallandat, de et à Yvonand, inscrit comme membre, est nommé vice-président, avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

Complément.
Processing and Management Facilities PMF SA, à Genève, traitement électronique de l'information, etc. (FOSC du 6. 3. 1974, p. 627). Jean-Pierre Sabet, d'Italie, à Genève, est président et délégué du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Rectification.
Balmar SA, à Genève, commerce à l'étranger de toutes matières premières (FOSC du 27. 8. 1974, p. 2338). Le capital de fr. 170 000 est divisé en 1700 actions de fr. 100 (et non de fr. 1000).

20 août 1974. Horlogerie-bijouterie.
Pierre Muller, à Genève, commerce d'horlogerie-bijouterie (FOSC du 4. 10. 1962, p. 2835). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 août 1974. Vins, liqueurs.
G. Walder, à Genève, commerce de vins et liqueurs (FOSC du 10. 11. 1945, p. 2773). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 août 1974.
«Jerac Electronic» Jean-Claude Monney, à Vernier, construction et réparation d'appareillages électroniques (FOSC du 21. 5. 1974, p. 1403). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société «Jerac Electronic» Jean-Claude Monney et Eric Dupont, à Plan-les-Ouates.

20 août 1974.
«Jerac Electronic» Jean-Claude Monney et Eric Dupont, à Plan-les-Ouates, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 20 août 1974. Associés: Jean-Claude Monney, de Noréaz FR, à Vernier, et Eric Dupont, de Martigny-Combe VS, à Plan-les-Ouates. Construction et réparation d'appareillages électroniques. 14, chemin Plamatte. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Jerac Electronic» Jean-Claude Monney.

20 août 1974. Distributeurs automatiques.
B. Meier, à Genève. Chef de la maison: Bruno Meier, de Lucerne, à Genève. Représentation de distributeurs automatiques. 1, rue du Purgatoire.

20 août 1974.
«Chris'nat Coiffure» Christian Mroczka, à Genève. Chef de la maison: Christian Mroczka, de France, à Genève. Salon de coiffure. 1 Bis, Place du Cirque.

20 août 1974. Horlogerie.
Elnett SA, à Genève, commerce d'articles d'argenterie et d'horlogerie, etc. (FOSC du 16. 12. 1968, p. 2721). Par suite du transfert de son siège à Glaris, la société a été inscrite au registre de Glaris (FOSC du 29. 7. 1974, p. 2084). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

20 août 1974. Participations.
Immolot SA, en liquidation, à Genève, participation à toutes entreprises immobilières (FOSC du 1. 4. 1974, p. 876). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 août 1974.
Soeiété anonyme pour la fabrication de produits cosmétiques Safae, à Genève (FOSC du 16. 7. 1971, p. 1768). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 29 juillet 1974.

20 août 1974. Activités aéronautiques.
Airléman SA, à Meyrin, activités aéronautiques (FOSC du 25. 10. 1971, p. 2593). Conversion des 1020 actions de fr. 200, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 204 000, entièrement versé, divisé en 1020 actions de fr. 200, nominatives. Nouveaux statuts du 6 août 1974. Philippe Bujard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Bartl, de Tramelan BE, à Jussy, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Maurice Juilland, membre et président du conseil d'administration, jusqu'ici délégué, signe désormais collectivement à deux.

20 août 1974.
Banque de Dépôts (Depot Bank) (Banea di Depositi) (The Deposit Bank) (Banco de Depositos), à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 1. 1974, p. 88). Les pouvoirs de Maria-Pia Mehlmann, de même que la procuration de Jean-Jacques Ehrat, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Georges Bertin, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

20 août 1974. Participations, etc.
Corsipac SA, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 6. 11. 1973, p. 2974). Nouvelle adresse: 121, rue de Lausanne, chez René Moreillon.

20 août 1974. Immeubles.
SI Lutèfranc, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 6. 11. 1973, p. 2974)
SI du Roi Vainqueur, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 6. 11. 1973, p. 2974)

Nouvelle adresse: 121, rue de Lausanne, chez René Moreillon.

20 août 1974. Objets d'origine scandinave.
La Boutique Danoise SA, à Genève, commerce de tous objets d'origine scandinave, etc. (FOSC du 14. 5. 1973, p. 1392). Alain Franck, de France, à Cartigny, et Edouard Blatter, de et à Bâle, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 août 1974. Parfumerie, etc.
Givaudan Société Anonyme, à Vernier, fabrication de produits destinés aux industries de la parfumerie, etc. (FOSC du 11. 2. 1974, p. 403). André Fatio et Max Gamper ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Jean-Jacques de Pury, de Neuchâtel, à Bâle, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 août 1974. Parfums naturels etc.
L. Givaudan & Co Société Anonyme, à Vernier, fabrication et vente de parfums naturels, etc. (FOSC du 11. 2. 1974, p. 403). André Fatio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques de Pury, de Neuchâtel, à Bâle, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 août 1974. Produits métalliques, etc.
Holorib SA, à Genève, vente de produits métalliques, etc. (FOSC du 11. 5. 1973, p. 1371). René Nigg, directeur général, est maintenant domicilié à Genève.

20 août 1974.
Société Immobilière l'Ile-Rhône, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 2. 1971, p. 306). François Rilliet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Frédéric Wenger, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 août 1974. Vêtements.
Jacobstore SA (Jacobstore AG) (Jacobstore Ltd), à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 août 1974. But: vente en gros et au détail de vêtements de tout genre. La société peut prendre des participations dans d'autres sociétés ou entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Otto Rüttimann, de Neuchâtel, à Binningen BL, président, et Jean Keller, de Pleigne BE, à Delémont BE, lesquels signent individuellement. Adresse: 9-11, rue de la Fontaine.

20 août 1974. Constructions.
Precom SA, à Lancy, commerce de tous produits et articles dans le domaine de la construction (FOSC du 30. 7. 1973, p. 2137). Par suite de mariage, l'administratrice Béatrice Veuillet porte désormais le nom de Pillet: elle est maintenant originaire de Lancy. Signature individuelle a été conférée à Serge Giroud, de France, à Jussy, directeur.

20 août 1974.
Promotions Immobilières et Foncières PIF, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 août 1974. But: étude, promotion et financement d'opérations de constructions immobilières à l'exclusion de la gérance d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de. fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusierus membres; Jean-Paul Barbier, de Genève, à Presinge, président, et Nicolas Peyrot, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 12, rue du Mont-de-Sion, chez Nicolas Peyrot, avocat.

20 août 1974.
Promoverre SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 août 1974. But: toutes opérations de représentation et de courtage de tous produits et marchandise, en particulier de verres tels que bouteilles, flacons, ampoules ainsi que tous autres produits en verre ou autre matière; étude et prospection de tous marchés relatifs à la promotion des ventes de produits en verre ou similaire. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Pierre Kofmehl, de Pregny-Chambésy, à Genève, président, et Gabriel Despland, de Genève, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 3, rue du Mont-Blanc, chez la Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

20 août 1974.
Studag-Photo SA, à Genève (FOSC du 3. 10. 1973, p. 2682). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Studag-Photo SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Jacques-Hochstaetter avec signature individuelle.

20 août 1974.
Auxilia, soeiété de gérance commerciale SA, à Genève (FOSC du 5. 6. 1973, p. 1619). Nouvelle adresse: 59, rue du Stand, chez Fiduciaire Figestor SA.

20 août 1974. Gestion de dépots, participations, immeubles, textiles, valeurs mobilières, transports maritimes.
Bémor Valeurs SA, à Genève, vente et gestion de toutes valeurs mobilières, etc. (FOSC du 11. 8. 1971, p. 1993)
Chav SA, à Genève, gestion de dépots et de magasins, etc. (FOSC du 28. 5. 1973, p. 1544)
The Distillers Company Holdings SA, Geneva, à Genève (FOSC du 3. 9. 1970, p. 2001)
Eastern Air Devices Holding SA, Genève, à Genève (FOSC du 17. 6. 1974, p. 1660)
Fermyco SA, à Genève, participations financières, etc. (FOSC du 25. 10. 1961, p. 3096)
Florazur SA, à Genève, acquisition et exploitation de tous biens dans le domaine immobilier (FOSC du 5. 6. 1973, p. 1619)
Germobil, Soeiété anonyme de gérance mobilière, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 6. 1972, p. 1561)
Gerpal SA, à Genève, toutes participations financières, etc. (FOSC du 15. 6. 1972, p. 1561)
Société Immobilière «Les Gonthiers», à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 11. 1973, p. 3155)
Jophar SA, à Genève, administration et gérance de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 12. 8. 1974, p. 2210)
Marchés Commerciaux SA, à Genève, importation et exportation de produits textiles, etc. (FOSC du 24. 9. 1971, p. 2341)
Mesos Financière SA, à Genève, (FOSC du 22. 1. 1974, p. 208)
Monam SA, à Genève, vente et gestion de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 13. 4. 1970, p. 810)
Occitanienne SA, à Genève, vente et gestion de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 3. 1. 1968, p. 9)
Soeiété Immobilière Oedipe, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 1. 1974, p. 39).
Parfina SA, à Genève, participations financières, etc. (FOSC du 7. 10. 1954, p. 2567)
Pasama SA, à Genève, participations financières, etc. (FOSC du 14. 5. 1973, p. 1392)
Soeiété de gestion d'Oléoducs «Sigesto», à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 8. 1974, p. 2234)
Socafi SA, à Genève, participations financières, etc. (FOSC du 20. 2. 1962, p. 538)
Socodi Maritime, à Genève, toutes opérations de transports maritimes, etc., société anonyme (FOSC du 17. 7. 1973, p. 2018)
Soeométaux SA, à Genève, commerce de produits industriels, etc. (FOSC du 3. 7. 1973, p. 1890)
Soeiété de financement et de gestion Sofinance SA, à Genève (FOSC du 20. 11. 1972, p. 2994)
Sogepharm SA, à Genève, participations financières, etc. (FOSC du 24. 5. 1971, p. 1256)
Union Nasic SA, en liquidation, à Genève, participation à toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 8. 5. 1973, p. 1311)

Nouvelle adresse: 59, rue du Stand, chez Fiduciaire Figestor SA.

20 août 1974.
Voyages Kuoni SA, succursale de Genève, rive droite, à Genève (FOSC du 11. 2. 1974, p. 403). La procuration d'Ernest Zurcher est radiée.

20 août 1974.
«Patrie» SA Schaffhouse, Banque Hypothécaire et d'Epargne, succursale de Genève (FOSC du 28. 12. 1973, p. 3410). Nouvelle raison de commerce de la société et de la succursale: **Banque Patrie SA (Bank Heimat AG) (Banea Patria SA) (Homelandbank Ltd).** Les pouvoirs de Karl Meyer sont radiés. Hubert Delétraz, de et à Plan-les-Ouates, et Eric Rapin, de Corcelles-près-Payerne VD, à Payerne VD, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux.

21 août 1974. Restaurant.
Thérèse Emonet, à Dardagny, restaurant (FOSC du 19. 12. 1973, p. 3356). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 août 1974.
Gay Comestibles, à Genève (FOSC du 20. 9. 1961, p. 2741). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 août 1974. Laiterie-épicerie, etc.
G. Renda, à Onex. Chef de la maison: Giovanni Renda, d'Italie, à Genève. Laiterie-épicerie, commerce de primeurs, vins et spiritueux. Rue du Vieux-Moulin sn.

21 août 1974. Pierres précieuses.
Erielo SA, à Genève, achat et vente de pierres précieuses, etc. (FOSC du 18. 12. 1973, p. 3342). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 100 actions de fr. 500 nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 100 000, entièrdment versé, divisé en 200 actions de fr. 500 nominatives. Statuts modifiés le 2 août 1974.

21 août 1974.
Société Immobilière Grenade-Plainpalais, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 11. 1956, p. 2896). Adresse: 6, boulevard du Théâtre, chez Tournier & Poncet.

21 août 1974.
Société Immobilière Madeleine Ville, lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 1. 1963, p. 96). Adresse: 8, rue de la Croix-d'Or, chez Contis, Comptoir des tissus et confection SA.

21 août 1974
Parfumerie Osmé SA, à Meyrin (FOSC du 23. 3. 1970, p. 644). Charles-Albert Beegucr n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Henri Uhlmann a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

21 août 1974. Participations, etc.
Société Anonyme Pador, à Genève, participations financières, etc. (FOSC du 27. 3. 1968, p. 654). René Schoepf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. William Jaeggli, de Genève, à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, rue Bonivard, chez William Jaeggli.

21 août 1974. Déménagements, etc.
C. Pélichet, Soeiété anonyme, à Genève, toutes entreprises de déménagements, etc. (FOSC du 25. 1. 1972, p. 213). Par suite de divorce, Suzanne Beaudet, directeur adjoint, a repris le nom de Borgstedt.

21 août 1974.
Welti-Furrer Auto Rental Ltd, succursale de Genève (FOSC du 11. 4. 1974, p. 985). La procuration de Peter F. Tschudi et Peter Schaichet est radiée. Bruno Oesch, de Winterthour ZH, à Rudolfstetten-Friedlisberg AG, directeur de la société, signe collectivement à deux.

21 août 1974. Confection.
Spengler SA, succursale de Genève, à Genève, commerce et fabrication de confection pour hommes, dames et enfants (FOSC du 30. 11. 1973, p. 3187). La procuration de Richard Dubs est radiée. Walter Jermann, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur de la société, et Eduard Bopp, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint de la société, continuent à signer collectivement à deux. Ludwig Dönni, Robert Koch, Eugen Lichtensteiger et Alfred Meierhans, nommés sous-directeurs de la société, signent collectivement à deux; leurs procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Hans Rudolf Diezi, de Winterthour ZH, à Büren SO; Hans Joachim Doetsch, de RFA, à Bâle; Hansjörg Engeler, de Winterthour, à Bâle; Josef Frei, de Winikon LU, à Bâle; Birgit Hummitzsch, de RFA, à Allschwil BL; Erich Meyer, de Wohlen AG, à Aesch BL, et Paul Urech, de Bâle, à Therwil BL. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Rudolf Wiesner, de Bâle, à Genève, gérant de la succursale.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 15. März 1950 im Betrage von Fr. 24 000.–, Belege Serie II/4966, haftend im II. Rang auf Grundbuch von Seedorf Nr. 2646.
Schuldnerin und Gläubigerin: Frau Rosa Geissler-Fritz, Hausfrau, Frieswil.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d.h. bis zum 31. August 1975, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (1080[3])

3270 Aarberg, den 29. August 1974 — Der a.o. Gerichtspräsident: Kihm

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 24. Oktober 1933 per Fr. 5000.–, lastend auf Grundbuch Laupersdorf Nr. 426 im III. Rang, lautend auf Fräulein Marie Kneuss, Gottfried sel. in Grenchen, als Gläubigerin, und Frau Klara Meyer-Kneuss, Ottos Ehefrau, in Laupersdorf, als Schuldnerin, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (19[3])

4710 Balsthal, den 29. August 1974 — Der Gerichtspräsident von Balsthal: J. Baschung

Die Kraftloserklärung der Inhaberobligation von Fr. 5000.– nom. 5¾% Tunnel Routier sous le Mont-Blanc, Paris 1972/87, Emission 30. November 1973, rückzahlbar 30. November 1987, Nr. 2982, mit Jahrescoupons per 30. November 1973 und ff. (letzter Coupon: 30. November 1987), wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 23. August 1974 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 10. März 1975, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1085[3])

4000 Basel, den 30. August 1974 — Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 7500.– vom 13. März 1931, Beleg 1/8156, haftend im zweiten Rang auf Liegenschaft Könizbergstrasse 27, im Liebefeld, Köniz-Grundbuchblatt Nr. 3972, der Jeanne Tinguely, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1086[3])

3011 Bern, den 29. August 1974 — Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank, Filiale Arosa, vermisst:

Nr. 1.002401.3, lautend auf Herrn Ludwig Egner, Bahnhofstrasse 42, Karlsruhe.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (1074)

7002 Chur, den 28. August 1974 — Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Schuldbrief vom 29. Januar 1930, von Fr. 13 600.–, Bel. G.Pf. Serie II Nr. 667, zugunsten der Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken, haftend im 2. Rang auf Unterseen Grundbuchblätter Nrn. 174, 692, 1026 und 1480, der Anna Doris Stoller-Marti, Löwentor, Bönigen, und Mithafte.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1079[3])

3800 Interlaken, den 28. August 1974 — Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es werden nachstehende Wertpapiere vermisst:

1. 5% Namensobligation der Darlehenskasse Paspels Nr. 68, Fr. 5000.–, lautend auf den Namen des Spinas Matthias Anton, Paspels.
2. 5% Namensobligation der Darlehenskasse Paspels Nr. 69, Fr. 5000.–, lautend auf den Namen des Spinas Matthias Anton, Paspels.
3. Sparheft Nr. 178 der Darlehenskasse Paspels, lautend auf den Namen von Matthias Anton Spinas, Paspels.
4. 4¾% Namensobligation der Darlehenskasse Paspels Nr. 91, Fr. 1000.–, lautend auf den Namen von Anna Felicitas Spinas.
5. Sparheft Nr. 22 der Darlehenskasse Paspels, lautend auf den Namen von Anna Felicitas Spinas.
6. Sparheft Nr. 24 der Darlehenskasse Paspels, lautend auf den Namen von Emanuel Spinas.
7. Sparheft Nr. 168 der Darlehenskasse Paspels, lautend auf den Namen von Matthias Vinzens Spinas.
8. 4¼% Namensobligation der Darlehenskasse Paspels Nr. 92, Fr. 6000.–, lautend auf den Namen von Anna Spinas, Paspels/Tiefencastel.
9. Sparheft Nr. 265 der Darlehenskasse Paspels, lautend auf den Namen von Anna Spinas, Paspels/Tiefencastel.
10. Sparheft Nr. 44 der Darlehenskasse Paspels, lautend auf den Namen von Karlina Casanova, Villa/Lugnez.

Wer im Besitze dieser Wertschriften ist, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dieselben dem unterzeichneten Bezirksamt Heinzenberg, 7430 Thusis, innert der Frist von 6 Monaten, seit der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorzulegen, andernfalls dieselben als kraftlos erklärt werden. (1078[3])

7430 Thusis, den 27. August 1974 — Bezirksamt Heinzenberg: Dr. A. Fanconi

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief Nr. 718, Pfandprotokoll Quarten Bd. II, im Betrag von Fr. 1378.78, datiert vom 25. Januar 1808;
Versicherungsbrief Nr. 2481, Pfandprotokoll Quarten, Bd. V im Betrag von Fr. 4900.–, datiert vom 3. Mai 1902,
beide lastend auf Parzelle Nr. 1039, Plan 24 und Parzelle Nr. 1191, Plan 21, Glitten, des Josef Gubser-Bless, Vorderdorf, Oberterzen, Gemeinde Quarten. Gegenwärtige Gläubigerin: Frau Marie Martin, Güetliweg 4, 8200 Schaffhausen.
2. Schuldbrief Nr. 2841, Pfandprotokoll Walenstadt Bd. 25, im Betrag von Fr. 10 000.–, datiert vom 25. März 1955 mit Kapitalvorgang von Fr. 25 000.—, lastend im 2. Rang auf der ehemaligen Parzelle Nr. 1276, Plan 24, Berschis, des Martin Stöckli-Geeler, Unterdorf, 8891 Berschis. Gläubiger: Th. Coray-Bianchi Erben, Loestrasse 42, Chur;
3. Inhaberschuldbrief Nr. 9289 im Betrage von Fr. 6000.—, datiert vom 24. September 1929 mit Kapitalvorgang von Fr. 77 000.–, lastend im 5. Rang auf Parzelle Nr. 679, Brühlgasse 40, Grundbuch St. Gallen, des Otto Heim-Scheuss, Folchartstrasse 24, 9000 St. Gallen. Heutige Schuldner: Einfache Gesellschaft zwischen: 1. Dudler-Baumgartner Peter, Kaufmann, 9400 Rorschacherberg, 2. Wahrenberger-Merk Ralf, Architekt, St. Gallen.
4. Versicherungsbrief Nr. 327 Pfandprotokoll Gossau, Bd. 2, im Betrag von Fr. 1000.–, datiert vom 19. April 1843;
Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 2237, Pfandprotokoll Gossau, Bd. 9, im Betrag von Fr. 500.–, datiert vom 2. Juli 1872, beide lastend auf Parzelle Nr. 881 Grundbuch Gossau, St. Gallerstrasse 184, im 1. bzw. 2. Rang des Josef Fiegele, Amerbachstrasse 15, 4057 Basel.
5. Inhaberschuldbrief Nr. 12363, Pfandprotokoll Thal, Bd. BII, im Betrag von Fr. 5000.–, datiert vom 8. Juli 1960, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 1463 des Emil Kuhn, Buechsteig, Gemeinde Thal.
6. 13 Namenaktien der Familia Lebensversichcrungsgesellschaft St. Gallen zu nom. Fr. 200.–:
Aktie Nr. 4404 mit Coupons 1–20, lautend auf Kath. Arbeiterverein St. Peter u. J Paul, Zürich, bzw. Jakob Laim, Kassier der kath. Arbeiter- und Angestelltenbewegung des Kantons Zürich, Uitikonerstrasse 22, 8952 Schlieren;
Aktie Nr. 4417 mit Coupons 1–9 und 13–18, lautend auf Daniel Dürr, Stadtbühlpark 3, 9202 Gossau;
Aktie Nr. 4499 mit Coupons 1–9 und 13–20, lautend auf Ernst Krummenacher, Spiltrücklistrasse 3, 9011 St. Gallen;
Aktien Nr. 4712, 4713, 4714, 4715, 4716 mit Coupons 1–9 und 14–18, lautend auf Christlichsozialc Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion Schwyz;
Aktie Nr. 4834 mit Coupons 1–20, lautend auf Erben des Pfarrer Wilhelm Wüest sel.;
Aktie Nr. 4852 mit Coupons 1–20, lautend auf Peter Zimmermann, Scheibenackerstrasse 11, 9000 St. Gallen;
Aktie Nr. 4918 mit Coupons 1–20, lautend auf Luise Hutter, Postangestellte, 9444 Diepoldsau;
Aktien Nr. 4919 mit Coupons 1–20, lautend auf Helen Hutter, Postangestellte, 9444 Diepoldsau;
Aktie Nr. 4941 mit Coupons 1–9 und 14–20, lautend auf Alfred Perrig, med. dent., Rue du Simplon 2, 1800 Vevcy;
alle vertreten durch Herrn Dr. Josef Hüppi, Rechtsanwalt, Poststrasse 9, 9000 St. Gallen.
7. Inhabersparheft Nr. 17/88 634–04 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Rorschach, Guthaben per 31. Dezember 1973: Fr. 33 563.90;
8. Inhabersparheft Nr. 409.355–06 der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen. Saldo per 28. Juni 1974: Fr. 10 851.90.
9. Sparheft Nr. 10679 des Schweizer Verband der Raiffeisenkassen St. Gallen, lautend auf Elmar Baechtiger, Rosenbergstrasse 95, 9000 St. Gallen. Guthaben per 31. Mai 1974: Fr. 7931.–.
10. 5% Inhaber-Obligation Nr. 1819 zu Fr. 2000.– der Darlehenskasse Steinach, 9323 Steinach. Laufzeit 31. Dezember 1972 bis 31. Dezember 1976 mit Coupons 2–4 per 31. Dezember 1974 bis 31. Dezember 1976.
11. Sparheft Nr. 412.792–03 der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen, lautend auf Frau Ida Scherrer-Schiess, Rorschacherstrasse 305, 9000 St. Gallen. Guthaben per 21. Juni 1974: Fr. 13 270.35.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1, 2, 3, 4, 5 innert eines Jahres, Ziffern 6, 7, 8, 9, 10 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an und Ziffer 11 innert drei Monaten vorzulegen und zwar: Ziffern 1 und 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in 8887 Mels, Ziffern 3, 6, 7, 8, 9, 11 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen III in 9004 St. Gallen, Ziffer 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau in 9202 Gossau SG, Ziffer 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterrheintal in 9430 St. Margrethen und Ziffer 10 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach, 9400 Rorschach, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (1081³)

9001 St. Gallen, den 24. August 1974 — Rekurskommission des Kantonsgerichts

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 15. März 1923, Beleg I/2567, lastend auf der Liegenschaft Münsingen Grundbuchblatt Nr. 1158 in der II. Pfandstelle, lautend auf den Namen des Trösch Ernst, geboren 1895, gew. Landwirt und Chauffeur, wohnhaft gewesen in Münsingen, äusserer Giessenweg 12.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1073³)

3082 Schlosswil, den 27. August 1974 — Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

Le président du Tribunal I du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 20 000.–, taux 6%, inscrite le 19 décembre 1927, à série Ig/4894, augmentée avec extension le 7 juillet 1933, P.J. série IIg/2164, à fr. 37 400.–, réduite selon répartition du gage le 17 novembre 1937, P.J. série III/6924, à fr. 34 100.–, étendue selon extension du gage inscrite le 19 juillet 1940, P.J. série IIg/4463, réduite le 11 mars 1943, P.J. 91, à fr. 10 000.–, au profit de la Banque cantonale de Berne, cédule grevant en premier rang les immeubles feuillets 1842, «Esserts Beurquet», 2007 et 2061, «Les Voites», ban de Courroux, appartenant à Max Brechbühl, agriculteur, «Les Maichières», Courrendlin, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont, dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (1087³)

2800 Delémont, le 29 août 1974 — Le président du Tribunal I: Ceppi

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 22 agosto 1974 della spettabile Unione di Banche Svizzere, Lugano, richiamato il decreto 26 agosto 1974, visti gli art. 981 ss CO e 2 LAC, diffida:

lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore No 560.431 con un saldo di fr. 5250.– emesso dall'Unione di Banche Svizzere, Lugano, titolo andato smarrito a volerlo produrre a questa pretura entro il 30 agosto 1975 sotto comminatoria di ammortamento. (1075³)

6900 Lugano, il 26 agosto 1974 — Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Aarwangen vom 29. August 1974 wurde der vermisste Schuldbrief vom 26. Dezember 1949, Beleg II/9216 von Fr. 1500.–, lastend auf Wynau-Gbbl. Nr. 207, als kraftlos erklärt. (1083)

4912 Aarwangen, den 29. August 1974 — Der Gerichtspräsident II: H. Knuchel

Sparheft Nr. 14 333.02 der Aargauischen Kantonalbank Wettingen, Wert per 15. Januar 1974 Fr. 24 274.35, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1077)

5400 Baden, den 22. August 1974 — Bezirksgericht Baden

Die nachstehend genannten, als vermisst aufgerufenen Wertpapiere sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit gemäss Art. 870 ZGB kraftlos erklärt:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 4500.–, eingetragen am 4. November 1928, Serie I/3890, haftend im II. Rang und
Eigentümerschuldbrief von Fr. 2000.–, eingetragen am 4. November 1928, Serie I/3890, haftend im III. Rang

auf Pieterlen-Grundbuchblatt Nr. 1391 der Fräulein Lina Schären, geboren 1892, gew. Hausangestellte, wohnhaft gewesen in Pieterlen, nunmehr auf deren Erbin Frau Marie Brandenberger geb. Schären, Witwe des Hugo, von Winterthur, geboren 1896, Pieterlen, lautend. (1084)

3294 Büren an der Aare, den 29. August 1974 — Der Gerichtspräsident: Jäggi

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat am 28. August 1974 folgende Inhaber-Kassaobligationen kraftlos erklärt:

Nr. 25081– 90 zu Fr. 5000.–
Nr. 25091–100 zu Fr. 5000.–
Nr. 25101– 10 zu Fr. 5000.–
Nr. 25111– 20 zu Fr. 5000.–

mit Zinscoupons, der Howeg, Einkaufsgenossenschaft für das Schweizerische Hotel- und Wirtegewerbe, Grenchen. (1076)

4500 Solothurn, den 28. August 1974 — Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Im Grundbuchbereinigungsverfahren der Gemeinde Willisau-Land werden folgende Titel kraftlos erklärt:

1. Fr. 2000.– Schuldbrief, angeg. 5. August 1925, haftend auf Liegenschaft Bisangmatt-Garage, des G. Glatt-Moll;
2. Fr. 700.– Schuldbrief, angeg. 25. Dezember 1920, haftend auf Liegenschaft Kellenhüsli, des Adolf Frey-Schaller;
3. Fr. 2000.– Schuldbrief, angeg. 1. Februar 1958, haftend auf Liegenschaft Kellenhüsli, des Adolf Frey-Schaller;
4. Fr. 1400.– Gült, angeg. 15. Juli 1893, haftend auf Liegenschaft Bisangmatt-Sägerei, der Firma Gebr. Küng AG;
5. Fr. 1600.– Gült, angeg. 17. Dezember 1857, haftend auf Liegenschaft Grundmatt, des Robert Walthert-Birrer;
6. Fr. 1600.– Gült, angeg. 18. Dezember 1857, haftend auf Liegenschaft Grundmatt, des Robert Walthert-Birrer;
7. Fr. 704.76 Gült, angeg. 24. Februar 1641, haftend auf Liegenschaft Grundmatt, des Robert Walthert-Birrer;
8. Fr. 380.95 Gült, angeg. hl. Mathias 1808, haftend auf Liegenschaft Badersmatt, der Gebr. Robert und Emil Stürmlin;
9. Fr. 190.48 Gült, angeg. hl. Mathias 1740, haftend auf Liegenschaft Klein-Sottikon, der Dir. A. Babst und Vizedir. V. Erni;
10. Fr. 346.67 Gült, angeg. 25. Februar 1828, haftend auf Liegenschaft Hoger, des Ernst Gertsch-Leuenberger;
11. Fr. 1102.86 Gült, angeg. 25. Februar 1844, haftend auf Liegenschaft Gunterswil-Unterhaus, des Anton Wigger-Meier. (1082)

6130 Willisau, den 29. August 1974 — Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Dr. Ed. Wiprächtiger

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du Canton de Vaud a accordé à Mademoiselle Jane Amez-Droz, confection pour dames, avenue Villamont 19, à Lausanne, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.
Délai d'interdiction de réouverture: 25 février 1980. (A667)

1000 Lausanne, le 30 août 1974 — Police administrative

Intrafinanz-Holding GmbH, Zürich

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR

Erste Veröffentlichung

Anlässlich der Gesellschafterversammlung der Intrafinanz-Holding GmbH., Zürich vom 20. August 1974 wurde beschlossen, das Stammkapital von Fr. 2 000 000.– durch Verrechnung mit einem Teil von Fr. 1 900 000.– eines auf den Gesellschafter H. Joachim Herz, Hamburg, lautenden Darlehens an die Gesellschaft auf Fr. 100 000.– herabzusetzen. Es ergibt sich aus dem besonderen Revisionsbericht der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Zürich, dass die Kapitalherabsetzung den Bestimmungen von Artikel 788 OR entspricht und dass die Forderungen der Gläubiger auch nach Durchführung der Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitze der Gesellschaft, General-Guisan-Quai 38, 8027 Zürich, bis zum 5. November 1974 anzumelden. (A672³)

8027 Zürich, den 30. August 1974 — Die Geschäftsführung

Metal Research Associates SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 12 juillet 1974, la société Metal Research Associates SA, dont le siège est à Fribourg, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 septembre 1974, en mains des liquidateurs Maîtres Lenz et Schluep Grand'rue 56, Fribourg. (A665¹)

1701 Fribourg, le 28 août 1974 — Les liquidateurs

Bim Montres SA en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale du 8 juillet 1974, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances et toutes les pièces justificatives auprès du liquidateur, M. Narcisse Praz, 10, chemin de Conches à Genève ou Case postale 258, 1211 Genève 11, dans les trente jours suivant la dernière publication du présent avis. (A670³)

1211 Genève, le 28 août 1974 — N. Praz, liquidateur

La Pilule S. à r.l. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale du 8 juillet 1974, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances et toutes les pièces justificatives auprès du liquidateur, M. Narcisse Praz, 10, chemin de Conches à Genève ou Case postale 258, 1211 Genève 11, dans les trente jours suivant la dernière publication du présent avis. (A671³)

1211 Genève, le 28 août 1974 — N. Praz, liquidateur

Cofidem SA en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 6 août 1974, la société Cofidem SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 1er octobre 1974, en mains de Me André Gillioz, 1, rue Céard à Genève. (A673³)

1204 Genève, le 27 août 1974 — Le liquidateur

Coop-Isa en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément à l'article 913 CO

Première publication

L'assemblée générale du 19 avril 1974 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur soussigné, Me Raoul Lenz, 25, Grand'Rue, 1211 Genève 11, d'ici au 30 septembre 1974. (A669³)

1204 Genève, le 29 août 1974 — Me Raoul Lenz, liquidateur

Verschollenerklärung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 26. August 1974 Elsa Stein, geboren 3. November 1890, wohnhaft gewesen Mariahilferstrasse 100 und Tandelmarktgasse 9/15, Wien, als seit 17. Juli 1942 bzw. vor Mai 1945 verschollen erklärt, mit Beschränkung auf die in der Schweiz eintretenden Wirkungen der Verschollenerklärung. (A666)

8000 Zürich, den 29. August 1974 — Bezirksgericht Zürich 7. Abteilung

Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Steidel Karl, 1909, Notar, von Bergdietikon, wohnhaft gewesen in Ennetbaden, gestorben am 17. August 1974.

Eingabe an die Gemeindekanzlei Ennetbaden.

Frist bis 2. Oktober 1974. (A664¹)

5400 Baden, den 22. August 1974 — Bezirksgericht Baden

Bénéfice d'inventaire

Succession: Dupuis Georges Louis fils d'Ernest Georges, marié à Bernadette Hortense, née Aebischer, de Senarclens, né le 27 octobre 1924 à La Chaux, domicilié à La Chaux.
Lieu et date du décès: La Chaux, le 1er juin 1974.
Délai d'intervention: 22 novembre 1974. (A668³)

1304 Cossonay, le 30 août 1974 — Tribunal du district de Cossonay Le président: E. Nicole

Bankers Trust AG, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1974

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		4 496 288.56
Bankendebitoren auf Sicht		5 370 748.19
Bankendebitoren auf Zeit		76 017 661.38
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	28 382 500.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		8 313 653.02
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		898 077.34
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		2 895 426.22
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		22 417 486.07
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		40 208 369.93
Wertschriften		265 792.30
		160 883 503.01
Sonstige Aktiven		3 275 749.16
		164 159 252.17

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		136 000 609.32
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	28 409 360.56	
– davon Bankendebitoren mit längerer Laufzeit	47 635 161.38	

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		4 164 218.51
Bankenkreditoren auf Zeit		96 388 510.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	55 434 588.57	
Kreditoren auf Sicht		6 311 057.27
Kreditoren auf Zeit		29 469 500.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	22 569 500.—	
Depositen- und Einlagehefte		143 617.51
		136 476 903.21
Sonstige Passiven		7 634 396.68
Aktienkapital		20 000 000.—
Gesetzliche Reserven		20 000.—
Gewinnvortrag vom Vorjahr		27 952.20
		164 159 252.17

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	5 925 471.75

Bank Rohner AG, St. Gallen

Bilanz per 30. Juni 1974
(bei Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven

	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben			28 375 638.—
Bankendebitoren auf Sicht			23 782 806.12
Bankendebitoren auf Zeit			2 807 921.30
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		2 807 921.30	
Wechsel			244 000.—
Kontokorrentdebitoren			
ungedeckt		7 109 408.45	
gedeckt		35 903 455.09	43 012 863.54
– davon mit hypothekarischer Deckung	6 518 917.20		
Feste Vorschüsse und Darlehen			
ungedeckt		158 037 453.09	
gedeckt		43 520 339.20	201 557 792.29
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 631 016.10		
Hypothekaranlagen			4 417 875.—
Wertschriften			3 783 229.—
Dauernde Beteiligungen			3 450 000.—
Bankgebäude			4 948 000.—
Andere Liegenschaften			11 692 000.—
Edelmetalle			7 581 586.30
Sonstige Aktiven			3 242 119.—
Nicht einbezahltes Aktienkapital			2 000 000.—
			340 895 830.55

	Fr.
Kautionen	2 026 572.85

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		3 951 220.10
Bankenkreditoren auf Zeit		23 213 992.93
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	23 213 992.93	
Kreditoren auf Sicht		50 220 357.06
Kreditoren auf Zeit		52 692 777.20
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	27 321 519.40	
Spareinlagen		7 525 771.08
Depositen, Einlage-, Anlage- und Terminanlagehefte		115 929 309.45
Kassaobligationen		22 557 500.—
Wandelanleihe		5 000 000.—
Dividende		2 052 600.—
Sonstige Passiven		21 356 402.17
Aktienkapital		18 750 000.—
Partizipationsscheinkapital		250 000.—
Gesetzliche Reserve		16 223 000.—
Andere Reserven		1 000 000.—
Gewinnvortrag		172 900.56
		340 895 830.55

	Fr.
Kautionen	2 026 572.85

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	718 800.—	
Kantone und Gemeinden	380 180.—	
Banken	409 250.—	
Industrielle Unternehmungen	103 550.—	1 611 780.—
Inländische Pfandbriefe		38 925.—
Schweizerische Aktien:		
Banken	205 575.—	
Andere	13 501.—	219 076.—
Ausländische Obligationen:		
Oeffentlich-rechtliche Körperschaften	670 381.—	
Andere	1 153 924.—	1 824 305.—
Ausländische Aktien		9 143.—
Anteilscheine von Anlagefonds		80 000.—
		3 783 229.—

Ergänzende Angaben zur Jahresrechnung per 30. Juni 1974

	Fr.
Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	2 026 572.85
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	1 556 733.45
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	1 541 100.85

Gruppenweise Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen

	Fr.	Fr.
Schweizerische Aktien:		
Finanzgesellschaften	1 997 000.—	
Andere	28 000.—	2 025 000.—
Ausländische Aktien:		
Finanzgesellschaften	1 425 000.—	1 425 000.—
		3 450 000.—
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		113 806 796.35
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 297 215.10	
– längerfristig	—.—	

Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinnes per 30. Juni 1974

	Fr.	Fr.
Zuweisung an gesetzliche Reserve	250 000.—	
Zuweisung an Spezialreserve	1 000 000.—	1 250 000.—
Ausschüttung einer Dividende		
Fr. 33.— pro Aktie	2 019 600.—	
Fr. 3.30 pro Partizipationsschein	33 000.—	2 052 600.—
Einlage in den Wohlfahrtsfonds		75 000.—
Vortrag auf neue Rechnung		172 900.56
Reingewinn inkl. Saldovortrag		3 550 500.56

Gewinn- und Verlustrechnung 1973/74

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	12 751 100.25
Kommissionsaufwand	113 590.70
Bankbehörden und Personal	5 177 020.25
Personalfürsorge	137 655.—
Geschäfts- und Bürokosten	5 357 697.52
Steuern	1 190 829.25
Abschreibungen und Rückstellungen	3 610 455.35
Reingewinn	3 399 298.61
	31 737 646.93

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	18 711 209.44
Ertrag der Wechsel	91 721.26
Kommissionsertrag	6 276 791.21
Ertrag aus dem Handel mit Devisen und Edelmetallen	6 155 452.28
Wertschriftenertrag	213 111.05
Verschiedenes	289 361.69
	31 737 646.93

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Accord Suisse-CEE; règles d'origine

En date du 27 mai 1974 et du 8 juillet 1974, le Comité mixte Suisse–CEE a arrêté, dans le domaine des règles d'origine, les deux décisions dont le texte figure ci-après.

La décision No 1/74 règle la question de l'origine des accessoires, pièces de rechange et outillage livrés avec un matériel, une machine, un appareil ou un véhicule. A cet effet, un nouvel alinéa a été ajouté à l'article 8 du protocole No 3.

La décision No 2/74 jette les bases pour l'introduction d'une procédure simplifiée de délivrance des certificats de circulation des marchandises EUR. 1. Les administrations douanières peuvent autoriser les exportateurs qui répondent aux conditions prévues à faire usage de cette procédure simplifiée. L'applicabilité de cette procédure sur le plan national est encore à l'étude.

Les deux décisions précitées entrent en vigueur le 1er septembre 1974. Des décisions d'une teneur identique ont été prises par les Conseils-AELE en ce qui concerne le trafic des marchandises dans le cadre de l'Association Européenne de Libre-Echange (AELE). Ces dernières décisions entrent également en vigueur le 1er septembre 1974.

Direction générale des douanes

Accord entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne

Décision du Comité mixte No 1/74

complétant et modifiant le protocole No 3 relatif à la définition de la notion de «produits originaires» et aux méthodes de coopération administrative

Signée le 27 mai 1974

Entrée en vigueur le 1er septembre 1974

Le Comité mixte,

vu l'accord entre la Communauté économique européenne et la Confédération suisse, signé à Bruxelles le 22 juillet 1972,

vu le protocole No 3 relatif à la définition de la notion de «produits originaires» et aux méthodes de coopération administrative, et notamment son article 28,

considérant que la décision No 10/73 du Comité mixte a complété et modifié certaines dispositions du protocole No 3, et notamment son article 8;

considérant qu'il est nécessaire de préciser la procédure de délivrance du certificat de circulation des marchandises lorsqu'il se rapporte à des accessoires, pièces de rechange et outillage livrés avec un matériel, une machine, un appareil ou un véhicule,

décide:

Article unique

1. Le texte de l'article 8 du protocole No 3 est complété par le paragraphe suivant:

   «4. Les accessoires, pièces de rechange et outillage qui sont livrés avec un matériel, une machine, un appareil ou un véhicule et font partie de son équipement normal et dont le prix est contenu dans celui de ces derniers ou n'est pas facturé à part sont considérés comme formant un tout avec le matériel, la machine, l'appareil ou le véhicule considéré.»

2. L'ancien paragraphe 4 de l'article 8 du protocole No 3 devient paragraphe 5.

3. A la dernière ligne du premier alinéa de l'article 16 du protocole No 3, les mots «article 8 paragraphe 4» sont remplacés par les mots «article 8 paragraphe 5».

4. A la troisième ligne de la note 9 ad articles 16 et 22 de l'annexe I du protocole No 3, les mots «article 8 paragraphe 2 ou 4» sont remplacés par les mots «article 8 paragraphe 2 ou 5».

Fait à Bruxelles, le 27 mai 1974

Par le Comité mixte:

Le président: P. Languetin

Les secrétaires: S. Meili A. Slingerland

Décision du Comité mixte No 2/74

instituant une procédure simplifiée de délivrance des certificats de circulation des marchandises EUR. 1

Signée le 8 juillet 1974

Entrée en vigueur le 1er septembre 1974

Le Comité mixte,

vu l'accord entre la Communauté économique européenne et la Confédération suisse, signé à Bruxelles le 22 juillet 1972,

vu le protocole No 3 relatif à la définition de la notion de «produits originaires» et aux méthodes de coopération administrative, et notamment ses articles 16 et 28,

considérant que les formalités relatives à la délivrance du certificat de circulation des marchandises EUR. 1 peuvent être considérablement allégées en ce qui concerne les exportateurs qui effectuent fréquemment des exportations; qu'il y a lieu de prévoir les conditions et les modalités de cet allégement,

décide:

Article premier

Par dérogation à l'article 8 paragraphes 1, 2 et 5, et aux articles 9 et 10 du protocole No 3, une procédure simplifiée de délivrance du certificat de circulation des marchandises EUR. 1, ci-après dénommé «certificat EUR. 1», est instituée selon les dispositions qui suivent.

Article 2

Les autorités douanières de l'Etat d'exportation peuvent autoriser tout exportateur, ci-après dénommé «exportateur agréé», répondant aux conditions prévues à l'article 3 et qui entend effectuer des opérations pour lesquelles un certificat EUR. 1 est susceptible d'être délivré, à ne présenter, au moment de l'exportation, au bureau de douane de l'Etat d'exportation ni la marchandise ni la demande de certificat EUR. 1 dont ces marchandises font l'objet, en vue de permettre la délivrance d'un certificat EUR. 1 dans les conditions prévues à l'article 8 du protocole No 3.

Article 3

1. L'autorisation visée à l'article 2 n'est accordée qu'à l'exportateur qui effectue fréquemment des exportations et qui offre, à la satisfaction des autorités douanières, toute garantie pour contrôler le caractère originaire des produits.

2. Les autorités douanières refusent l'autorisation à l'exportateur qui n'offre pas toutes les garanties qu'elles jugent utiles.

3. Les autorités douanières peuvent retirer à tout moment l'autorisation. Elles doivent le faire lorsque l'exportateur agréé ne remplit plus les conditions ou n'offre plus les garanties prévues aux paragraphes précédents.

Article 4

1. L'autorisation stipule, au choix des autorités douanières que la case No 11 «Visa de la douane» du certificat EUR. 1 doit:

a) soit être munie au préalable de l'empreinte du cachet du bureau de douane compétent de l'Etat d'exportation ainsi que de la signature, manuscrite ou non, d'un fonctionnaire dudit bureau,

b) soit être revêtue par l'exportateur agréé de l'empreinte d'un cachet spécial admis par les autorités douanières de l'Etat d'exportation et conforme au modèle figurant en annexe, cette empreinte pouvant être imprimée sur les formulaires.

2. Dans les cas visés au paragraphe 1 sous a), la case No 7 «Observations» du certificat EUR. 1 porte une des mentions suivantes: «Procédure simplifiée», «Forenklet procedure», «Vereinfachtes Verfahren», «Simplified procedure», «Procedura semplificata», «Vereenvoudigde procedure».

3. Les autorités douanières de l'Etat d'exportation peuvent dans le cas de la procédure simplifiée, prescrire l'utilisation de certificats EUR. 1 comportant un signe distinctif destiné à les individualiser.

Article 5

1. Dans l'autorisation, les autorités douanières indiquent notamment:

a) les conditions dans lesquelles les demandes de certificats EUR. 1 sont établies,

b) les conditions dans lesquelles ces demandes ainsi que les certificats EUR. 1 ayant servi à établir d'autres certificats EUR. 1 dans les conditions prévues à l'article 8 paragraphe 2 du protocole No 3, sont conservés au moins pendant deux ans,

c) dans les cas visés à l'article 4 paragraphe 1 sous b), les autorités douanières compétentes pour effectuer les contrôles a posteriori visés à l'article 19 de la décision No 3/73 du Comité mixte.

2. L'exportateur agréé peut être tenu d'informer les autorités douanières, selon les modalités qu'elles déterminent, des envois qu'il effectue, en vue de permettre au bureau de douane compétent de procéder éventuellement à un contrôle avant le départ de la marchandise.

Article 6

Lorsque, dans le cadre de la procédure simplifiée, il est fait application de l'article 20 de la décision No 3/73 du Comité mixte, les mentions visées dans cet article sont validées par apposition, selon le cas, soit de l'empreinte du cachet utilisé par le bureau de douane compétent de l'Etat d'exportation, soit de celle du cachet spécial visé à l'article 4 paragraphe 1 sous b), ce dernier pouvant être imprimé sur le formulaire.

Article 7

1. Dans les cas visés à l'article 4 paragraphe 1, la case No 11 «Visa de la douane» du certificat EUR. 1 est éventuellement complétée par l'exportateur agréé.

2. L'exportateur agréé indique le cas échéant dans la case No 13 «Demande de contrôle» du certificat EUR. 1 le nom et l'adresse de l'autorité douanière compétente pour effectuer le contrôle du certificat.

Article 8

Les autorités douanières de l'Etat d'exportation peuvent effectuer auprès des exportateurs agréés tous les contrôles qu'elles estiment utiles. Ces exportateurs sont tenus de s'y soumettre.

Article 9

Les autorités douanières de l'Etat d'exportation peuvent exclure des facilités prévues à l'article 1er, certaines catégories de marchandises.

Article 10

Les dispositions de la présente décision ne portent pas préjudice à l'application des réglementations de la Communauté, des Etats membres et de la Suisse relatives aux formalités douanières et à l'emploi des documents douaniers.

Article 11

Les dispositions de la présente décision s'appliquent mutatis mutandis lorsque les certificats de circulation des marchandises des modèles visés à l'article 13 paragraphe 3 de la décision No 10/73 du Comité mixte sont utilisés.

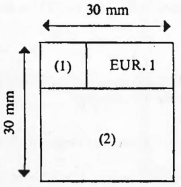
Fait à Bruxelles, le 8 juillet 1974

Par le Comité mixte:

Le président: R. de Kergorlay

Les secrétaires: S. Meili A. Slingerland

Annexe



(1) Sigle ou armoiries de l'Etat d'exportation

(2) Indications permettant d'identifier l'exportateur agréé

Bekanntmachung Nr. 14
Pflanzenschutzdienst / geöffnete Zollämter

(Stand vom 1. August 1974)

Die Abteilung für Landwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes gibt, gestützt auf Art. 15 der Verordnung vom 5. März 1962 über Pflanzenschutz, bekannt:

Im Einvernehmen mit der Oberzolldirektion sind die nachstehend aufgeführten Zollämter für die pflanzenschutzdienstliche Abfertigung kontroll- und desinfektionspflichtiger Waren geöffnet. Die Buchstaben A, B, C oder F unter «Abfertigungsbefugnis» bedeuten:

A. Allgemeine Abfertigungsbefugnis, ausgenommen für B, C und F;

B. Abfertigungsbefugnis für Kartoffeln;

C. Abfertigungsbefugnis für desinfektionspflichtige Waren;

F. Abfertigungsbefugnis für Waren, die dem forstlichen Pflanzenschutz unterstehen.

Avis No 14
Service phytosanitaire / Bureaux de douane ouverts

(Etat au 1er août 1974)

La division de l'agriculture du Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 15 de l'ordonnance du 5 mars 1962 sur la protection des végétaux, publie le présent avis:

Après consultation de la Direction générale des douanes, les bureaux de douane désignés ci-après sont ouverts aux marchandises assujetties au régime phytosanitaire de contrôle et de désinfection. Les lettres A, B, C ou F figurant dans la colonne «compétence en matière de dédouanement» ont la signification suivante:

A. Autorisation générale pour le dédouanement sauf dans les cas prévus sous lettres B, C et F;

B. Autorisation pour le dédouanement des pommes de terre;

C. Autorisation pour le dédouanement des marchandises assujetties à la désinfection;

F. Autorisation de dédouanement pour les marchandises assujetties au contrôle phytosanitaire forestier.

Avviso No 14
Servizio fitosanitario / Uffici doganali aperti al traffico

(Stato al 1° agosto 1974)

Giusta l'art. 15 dell'ordinanza del 5 marzo 1962 concernente la protezione dei vegetali, la Divisione dell'agricoltura del Dipartimento federale dell'economia pubblica comunica:

D'intesa con la Direzione generale delle dogane, gli uffici doganali designati qui appresso sono aperti al controllo fitosanitario e alla disinfezione della merce. Le lettere A, B, C o F nella colonna «Competenza per lo sdoganamento» significano:

A. Competenza generale per lo sdoganamento, eccetto per le lettere B, C e F;

B. Competenza per lo sdoganamento relativo all'importazione di patate;

C. Competenza per lo sdoganamento e la disinfezione della merce;

F. Competenza per lo sdoganamento relativo all'importazione di merci soggette alle prescrizioni fitosanitarie del settore forestale.

Zollkreis Arrondissement Circondario doganale	Zollamt Bureau de douane Ufficio doganale	Abfertigungsbefugnis Compétence en matière de dédouanement Competenza per lo sdoganamento			
I	Boncourt avec Delle gare	A	—	—	F
	Basel St. Johann-Bahnhof	A	B	C	F
	Basel-Lisbüchel	A	B	C	F
	Basel SBB-Frachtgut	A	B	C	F
	Muttenz SBB	A	B	—	F
	Muttenz DA Lastwagen-Terminal	A	B	C	F
	Basel SBB-Eilgut	A	B	C	F
	Basel-Mülhausen Flughafen	A	B	C	F
	Basel-Post	A	—	C	F
	Basel-Zollfreilager Dreispitz	A	B	C	F
	Basel Bad. Bahn	A	B	C	F
	Basel-Rheinhafen St. Johann	A	B	C	F
	Basel-Rheinhafen-Kleinhüningen	A	B	C	F
	Basel-Hiltalingerstrasse	A	B	C	F
	Basel-Freiburgerstrasse	A	B	C	F
	Riehen-Lörracherstrasse	A	—	C	F
	Riehen-Grenzacherstrasse	A	—	C	F
	Luzern	A	—	—	—
	Bern	A	—	—	F
II	Koblenz (inkl. DA Waldshut)	A	B	—	F
	Schaffhausen-Bahnhof	A	B	—	F
	Thayngen	A	B	—	F
	Kreuzlingen	A	B	—	F
	Konstanz	A	B	—	F
	Romanshorn	A	B	—	F
	Zürich-Frachtgut	A	—	—	F
	Zürich-Eilgut	A	—	—	F
	Zürich-Freilager	A	—	—	—
	Zürich-Post	A	—	C	F
	Zürich-Flughafen	A	—	C	F
III	St. Margrethen	A	B	—	F
	Au SG	A	B	—	F
	Buchs	A	B	—	F
	Schaanwald	A	—	—	F
	Campocologno	A	—	—	F
	Castasegna	A	—	—	F
	Martina	A	—	—	—
	Müstair	A	—	—	—
IV	Lugano[1]	A	—	—	—
	Gandria	A	—	—	—
	Chiasso-Stazione PV e punto Franco	A	—	—	F
	Chiasso-Stazione GV	A	—	—	F
	Chiasso-Strada	A	—	—	F
	Stabio-Confine	A	—	—	—
	Ponte Tresa	A	—	—	—
	Dirinella	A	—	—	—
	Madonna di Ponte	A	—	—	F
V	Brig	A	B	—	—
	Brig DA Domodossola	A	B	—	F
	Gondo	A	—	—	—
	Martigny avec Subdivision Gd-St-Bernard-tunnel	A	—	—	F
	St-Gingolph	A	—	—	—
	Lausanne-port franc	A	—	—	—
	Vallorbe-gare	A	B	—	F
	Vallorbe-route	A	B	—	F
	Neuchâtel	A	—	—	—
	Les Verrières	A	—	—	F
	Le Locle	A	B	—	F
	Le Col-des-Roches	A	—	—	F
VI	Genève-port franc	A	B	C	F
	Genève-La Praille	A	B	C	F
	Genève-douane-poste	A	—	C	F
	Genève-aéroport	A	—	C	F
	Genève-gare des Eaux-Vives	A	—	C	F
	Moillesulaz	A	—	C	F
	Anières[2]	A	—	—	—
	Perly	A	—	C	F
	Croix-de-Rozon[2]	A	—	—	—
	Ferney-Voltaire	A	—	C	F
	Meyrin	A	—	C	F
	Thônex-Vallard	A	B	C	F
	Veyrier	A	B	—	—

[1] Nur Schiffverkehr
[2] Nur für Ware aus der Genfer Freizone
[1] Seulement pour trafic par eau
[2] Seulement pour les marchandises en provenance des zones franches
[1] Soltanto per il traffico lacuale
[2] Soltanto per la merce proveniente dal punto franco di Ginevra

Diese Regelung ersetzt die Bekanntmachungen Nr. 1 vom 1. Mai 1962 (SHAB Nr. 101 vom 2. Mai 1962), Nr. 3 vom 27. Juni 1962 (SHAB Nr. 149 vom 29. Juni 1962), Nr. 4 vom 3. März 1964 (SHAB Nr. 52 vom 5. März 1964), Nr. 5 vom 20. Juli 1965 (SHAB Nr. 164 vom 17. Juli 1965), Nr. 8 vom 24. Mai 1967 (SHAB Nr. 122 vom 29. Mai 1967), Nr. 9 vom 7. November 1969 (SHAB Nr. 266 vom 13. November 1969), Nr. 11 vom 1. März 1971 (SHAB Nr. 53 vom 5. März 1971), Nr. 13 vom 31. Dezember 1971 (SHAB Nr. 5 vom 7. Januar 1972).

Sie tritt sofort in Kraft.

Bern, den 2. September 1974

Abteilung für Landwirtschaft,
der Direktor: J.-Cl. Piot

Le présent règlement remplace les avis no 1 du 1er mai 1962 (FOSC no 101 du 2 mai 1962), no 3 du 27 juin 1962 (FOSC no 149 du 29 juin 1962), no 4 du 3 mars 1964 (FOSC no 52 du 5 mars 1964), no 5 du 20 juillet 1965 (FOSC no 164 du 17 juillet 1965), no 8 du 24 mai 1967 (FOSC no 122 du 29 mai 1967), no 9 du 7 novembre 1969 (FOSC no 266 du 13 novembre 1969), no 11 du 1er mars 1971 (FOSC no 53 du 5 mars 1971), no 13 du 31 décembre 1971 (FOSC no 5 du 7 janvier 1972).

Il entre en vigueur immédiatement.

Berne, le 2 septembre 1974

Division de l'agriculture,
le directeur: J.-Cl. Piot

Il presente regolamento sostituisce gli avvisi n. 1 del 1° maggio 1962 (FUSC n. 101 del 2 maggio 1962), n. 3 del 27 giugno 1962 (FUSC n. 149 del 29 giugno 1962), n. 4 del 3 marzo 1964 (FUSC n. 52 del 5 marzo 1964), n. 5 del 20 luglio 1965 (FUSC n. 164 del 17 luglio 1965), n. 8 del 24 maggio 1967 (FUSC n. 122 del 29 maggio 1967), n. 9 del 7 novembre 1969 (FUSC n. 266 del 13 novembre 1969), n. 11 del 1° marzo 1971 (FUSC n. 53 del 5 marzo 1971), n. 13 del 31 dicembre 1971 (FUSC n. 5 del 7 gennaio 1972).

Esso entra immediatamente in vigore.

Berna, il 2 settembre 1974

Divisione dell'agricoltura,
il direttore: J.-Cl. Piot

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Gubinol AG, Luzern

Die Aktionäre der Gesellschaft werden hiermit eingeladen zur

ausserordentlichen Generalversammlung

welche am Montag, den 16. September 1974, um 11.30 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Furrengasse 2, 5. Stock, Luzern, stattfindet.

Traktanden:

1. Décharge des bisherigen und Wahl eines neuen Verwaltungsrates.
2. Aenderung von Art. 1 der Statuten (Sitzverlegung).
3. Varia.

Die beantragte Statutenänderung liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Im Verhinderungsfalle ist Art. 12 der Statuten zu beachten, wonach der Vertreter eines Aktionärs sich durch schriftliche Vollmacht zu legitimieren hat.

Luzern, den 29. August 1974

Der Verwaltungsrat

Corpanar AG, Luzern

Die Aktionäre der Gesellschaft werden hiermit eingeladen zur

ausserordentlichen Generalversammlung

welche am Montag, den 16. September 1974, um 11.30 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Furrengasse 2, 5. Stock, Luzern, stattfindet.

Traktanden:

1. Décharge des bisherigen und Wahl eines neuen Verwaltungsrates.
2. Aenderung von Art. 1 der Statuten (Sitzverlegung).
3. Varia.

Die beantragte Statutenänderung liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Im Verhinderungsfalle ist Art. 12 der Statuten zu beachten, wonach der Vertreter eines Aktionärs sich durch schriftliche Vollmacht zu legitimieren hat.

Luzern, den 29. August 1974

Der Verwaltungsrat

4½% Anleihe 1962—77 Compagnie des Machines Bull, Paris, von sFr. 40 000 000

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind sFr. 5 000 000.– per 15. Oktober 1974 zu tilgen. Sämtliche 5000 Obligationen von je sFr. 1000.– wurden im Markt zurückgekauft; somit findet keine Auslosung statt.

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Skilift Lantera-Schweinsberg AG, Plasselb

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 21. September 1974, 16 Uhr, im Bergrestaurant Falli Hölli.

Statutarische Verhandlungen.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Revisorenbericht liegen ab 10. September 1974 am Gesellschaftssitz, Restaurant Falli-Hölli, Plasselb, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes vor der Versammlung verabfolgt.

Der Verwaltungsrat

Skilift Schilt AG Mollis

Die ordentliche Generalversammlung vom 24. August 1974 hat die Ausschüttung einer Dividende auf Coupon Nr. 14 beschlossen:

Dividende auf Coupon Nr. 14, brutto	Fr. 12.50
./. 30% Verrechnungssteuer	Fr. 3.75
Netto-Auszahlung	Fr. 8.75

Die Auszahlung von Coupon Nr. 14 erfolgt ab 1. September 1974 bei der Bank vom Linthgebiet, 8872 Weesen.

Skilift Schilt AG

AB Electrolux

SPLIT des actions de Cr.s. 100.— en actions de Cr.s. 50.— et ECHANGE des certificats actuels

Dès le 2 septembre 1974, les transactions en Bourse de Stockholm et de Genève se feront en actions de Cr.s. 50.– uniquement.

Les titres circulant en Suisse, immatriculés au nom des nominees suisses, doivent en conséquence être remis aux domiciles suisses respectifs pour leur échange contre de nouveaux certificats représentant un nombre double d'actions de Cr.s. 50.–.

La livraison des nouvelles actions se fera dès que possible.

Genève, le 28 août 1974

Pictet & Cie pour
Société Nominee de Genève
Société de Banque Suisse

Calzificio TOV SA, Lamone TI

Gli azionisti della società sono convocati in

assemblea generale straordinaria

presso gli uffici della società, in Lamone, martedì 17 settembre 1974, alle ore 18.

Trattande:

1. Aumento del capitale sociale da fr. 600 000.– a fr. 700 000.– e conseguente modificazione dell'art. 3 degli statuti. Accertamento della sottoscrizione e liberazione delle nuove azioni.
2. Eventuali.

Le azioni devono essere depositate presso una banca di Lugano oppure lo studio legale de Pietri e Martinola, Lugano al più tardi 3 giorni prima della data dell'assemblea.

Lugano, il 30 agosto 1974

L'amministrazione

Labex Chemical SA

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria e straordinaria

per il giorno 16 settembre 1974, alle ore 8.30, presso lo studio notarile Bolla e Bonzanigo, Lugano, per deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio e conto esercizio al 31 dicembre 1973.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Deliberare circa la destinazione del saldo di esercizio.
5. Deliberazione sulla messa in liquidazione della Società.
6. Nomina del liquidatore.
7. Varie.

Wer nicht inseriert ... wird vergessen!

Achtung! An alle Schweizer Banken.

Gesucht wird ein Bankkonto, Nummer unbekannt, lautend auf den Namen **Josef Pachenegg**, geboren 5. Januar 1923, gestorben 3. Dezember 1970 in Nadang, Neu Guinea.

Bitte Bericht an Frau W. Cavenaghi-Pachenegg, 8003 Zürich, Badenerstrasse 293.

Ein Computer ist eine tolle Sache!

Aber nur dann, wenn Sie auf keine Tricks hereinfallen und das ausgewählte Computer-System für Ihr Unternehmen wirklich eine optimale Lösung bedeutet.

Nach mehrjähriger Tätigkeit in der Computer-Branche und Unternehmungsberatung im In- und Ausland wissen wir, mit welchen Schwierigkeiten die Anschaffung eines Computer-Systems verbunden sein kann.

Zu einem bescheidenen Honorar-Ansatz beraten, analysieren, organisieren und verhandeln wir für Sie.

Offerten unter Chiffre H 70566 an Publicitas, 3001 Bern.

Seit mehreren Jahren in leitender Stellung tätiger

Textilkaufmann der Bekleidungsbranche

anfangs 50, mit Praxis im Innen- und Aussendienst sowie Detail- und Engrosverkauf, vielseitigen Beziehungen, sucht neuen Tätigkeitsbereich mit evtl. vorwiegender Aussendienstveranwortung. Anpassungsfähig auch für andere Branchen.

Kontaktnahme unter Chiffre 05-H 306915 an Publicitas, 2501 Biel.

Zu vermieten in Lyss auf 1. November 1974, evtl. anfangs 1975

neue Räumlichkeiten

zentrale Lage, mit Parkplatz, für stilles Gewerbe, technisches Bureau, Ausstellraum, usw.

19 m² Büroraum
80 m² Fabrik- oder Büroraum mit sehr guter Beleuchtung
30 m² Garderobe und WC
50 m² Lagerraum

Auskunft erteilt: Tel. 032 / 84 18 56

Zu vermieten in **Semsales**, bei Châtel-St-Denis FR

Industrie-Lokalitäten

Erdgeschoss:

grosse Werkstatt 200 m²

1 Büro, 1 Garage (mit Ladequai)

Untergeschoss:

kleine Werkstatt 60 m²

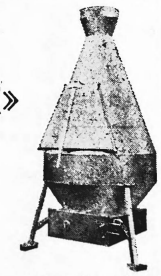
Speiseraum, Garderobe, sanitäre Installationen,

in sehr gut unterhaltenem Gebäude. Könnte auch als Lager vermietet werden. Sofort oder nach Uebereinkunft zur Verfügung.

Auskunft und Besichtigung durch:

RÉGIE BULLE SA
Immobilienverwaltung und -vermittlung
Grand'Rue 30, 1630 Bulle
Telefon 029 / 2 66 50

Incinérateur à déchets «LOHNER»



Sûr – propre
pratique – économique

Fonctionne
sans fumée ni odeurs.

Elimine papiers, cartons, bois, cageots, emballages.
Pas de combustible d'appoint.

Conforme aux exigences de la protection de l'environnement.

Brevet ✠ 540 463.

BON pour une documentation gratuite à:
Jacques LOHNER, case 86, 1012 Lausanne-Chailly, tél. (021) 32 97 51/52.

Veuillez envoyer votre prospectus sans engagement à

Nom et prénom:

Adresse:

Je désire une démonstration sans engagement: oui – non.

COMPTOIR SUISSE Stand 1215 – Terrasse 12
Tél. au stand (021) 21 34 53

A vendre à Châtel-St-Denis (Ct. de Fribourg), à proximité immédiate de la R.N. 12 qui sera terminée ces prochaines années,

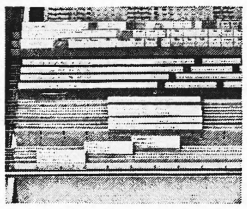
immeuble

construit en pierre, 8025 m³, surface construite 1340 m² (avec possibilité d'augmentation) et terrain attenant 3300 m².

Conviendrait pour
Fabrique ou Entrepôt

Offres sous chiffre D 70570, Publicitas SA, 3011 Berne.

Rüegg-Naegeli zeigt etwas: 13



Registraturen

Visogliss
das Hängeregistratur-System nach dem Baukastenprinzip

- fünffach wandelbar
- internationales Format
- lautlos gleitend dank plastifizierten Tragstangen
- glasklare Beschriftung
- preisgünstig:
  z. B. 50 Visogliss Hängemappen komplett mit Tabs 55 und Etiketten Fr. 53.-, 100 Stück Fr. 97.-

Rüegg-Naegeli
8022 Zürich, Beethovenstrasse 49
Telefon 01/270 250
7000 Chur, Quaderstrasse 17
Telefon 081/22 52 83
6003 Luzern, Pilatusstrasse 2
Telefon 041/22 35 38
8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 19
Telefon 01/810 41 41

1931
BANQUE PATRIE
GENÈVE 15, rue du Cendrier Tél. (022) 31 16 00
SCHAFFHOUSE Fulachstrasse 14 Tél. (053) 5 22 90

An sehr guter Lage in **8004 Zürich** (Stauffacherquai) sind noch einige angenehme, sonnige

Büroräume

zu vermieten. Ausbau-Standard: Spannteppiche, Schallschluckdecken, Beleuchtung eingebaut, Telefonanschlüsse. Günstiger Mietzins. Bestens geeignet für Verbandssekretariat, Treuhandbüro, Anwälte oder irgendwelche Verwaltungstätigkeit.

Chiffre 44-23090, Publicitas, 8021 Zürich

Versicherungsprobleme?

Planung und Kalkulation von Personal-Alterskassen
Sachverständige Beratung in allen Versicherungsfragen

Firmen erhalten kostenlos mein Exposé
Personalvorsorge auf moderner Grundlage
Personalvorsorge für 1–4 Mitarbeiter
Bel-Etage- oder Kader-Versicherungen

M. O. BALDINGER
Versicherungs-Treuhandstelle
8034 Zürich **Alderstraße 49**

Rheinkraftwerk Säckingen AG, Säckingen

Bilanz vom 31. Dezember 1973

Aktiva	Stand 1.1.73 DM	Zugang Umbuchungen (U) DM	Abgang Abschreibungen (A) DM	Stand 31.12.1973 DM	31.12.1972 TDM
I. Anlagevermögen					
A. Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte					
Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Geschäfts- und Betriebsbauten		5 421.71			
	9 654 059.—	+14 262.29 U		9 673 743.—	
mit Wohnbauten	2 200 300.—			2 200 300.—	
ohne Bauten	569 226.—	+ 3 084.— U	43.—	572 267.—	
Tiefbauten – Wasserbauliche Anlagen	169 487 637.—	— 3 084.— U		169 484 553.—	
Maschinen und maschinelle Anlagen	66 840 758.—	5 087.39 +39 549.61 U	33 797.—	66 851 598.—	
Betriebs- und Geschäftsausstattung	113 319.—	16 357.14	3 789.— 32 970.14 A	92 917.—	
Anlagen im Bau und Anzahlungen auf Anlagen	123 366.91	22 565.26 —53 811.90 U	352.44	91 767.83	
Konzession, Lizenzen und ähnliche Rechte	470 235.—		10 348.— A	459 887.—	
			37 981.44		
	249 458 900.91	49 431.50	43 318.14 A	249 427 032.83	
B. Finanzanlagen					
Wertpapiere des Anlagevermögens	900.—			900.—	
Ausleihungen mit einer Laufzeit von mindestens vier Jahren	377 652.43		156 778.78	220 873.65	
– davon durch Grundpfandrechte gesichert DM 108 402.15					
– davon gemäss § 89 AktG. DM 8 320.—			194 760.22		
	249 837 453.34	49 431.50	43 318.14 A	249 648 806.48	249 837
II. Umlaufvermögen					
A. Vorräte					
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe				120 853.10	115
B. Andere Gegenstände des Umlaufvermögens					
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen			—		1
Kassenbestand, Bundesbank- und Postscheckguthaben			9 228.92		1 541
Guthaben bei Kreditinstituten			258 066.35		255
Forderungen an Aktionäre aus Lieferungen und Leistungen			5 455 011.73		2 003
Sonstige Vermögensgegenstände			1 038 218.81	6 760 525.81	1 060
III. Rechnungsabgrenzung					
Emissionskosten aus Anleihen und Darlehen			2 562 000.—		
Sonstige			6 323.52	2 568 323.52	3 218
				259 098 508.91	258 030

Passiva			Stand 31.12.1973 DM	31.12.1972 TDM
I. Grundkapital			50 000 000.—	50 000
II. Gesetzliche Rücklage		675 000.—		
Einstellung aus dem Jahresüberschuss		105 000.—	780 000.—	675
III. Wertberichtigungen auf das Anlagevermögen	Stand 1.1.1973 DM / Zuführung DM / Entnahme DM	Stand 31.12.1973 DM		
Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Geschäfts- und Betriebsbauten	1 393 565.— / 281 546.—	1 675 111.—		
mit Wohnbauten	300 866.— / 52 854.—	353 720.—		
Tiefbauten – Wasserbauliche Anlagen	19 269 965.— / 4 611 336.— / 83.—	23 881 218.—		
Maschinen und maschinelle Anlagen	21 771 337.— / 4 092 198.— / 12 490.—	25 851 045.—		
	42 735 733.— / 9 037 934.— / 12 573.—		51 761 094.—	42 736
IV. Heimfallverpflichtung			1 698 000.—	1 445
V. Rückstellungen				
Pensionsrückstellungen		423 446.—		
Andere Rückstellungen		71 671.85	495 117.85	440
VI. Verbindlichkeiten mit einer Laufzeit von mindestens vier Jahren				
Anleihen				
4% Schweizerfranken-Anleihe 1962	sFr. 12 000 000.—	11 167 200.—		
4% Schweizerfranken-Anleihe 1963	sFr. 20 000 000.—	18 612 000.—		
4½% Schweizerfranken-Anleihe 1964	sFr. 24 000 000.—	22 334 400.—		
4¾% Schweizerfranken-Anleihe 1965	sFr. 31 000 000.—	28 848 600.—	80 962 200.—	94 921
– davon vor Ablauf von vier Jahren fällig	DM 55 836 000.—			
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten				
Schuldscheindarlehen			42 805 900.—	45 250
– davon vor Ablauf von vier Jahren fällig	DM 40 805 900.—			
Verbindlichkeiten gegenüber Aktionären			5 000 000.—	5 000
Sonstige Verbindlichkeiten				
– davon vor Ablauf von vier Jahren fällig	DM 6 784 155.—		6 784 155.—	6 784
VII. Andere Verbindlichkeiten				
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		25 634.55		125
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten		23 686.29		2 505
Verbindlichkeiten gegenüber Aktionären		11 147 749.85		—
Sonstige Verbindlichkeiten		5 481 571.37	16 678 642.06	5 994
VIII. Rechnungsabgrenzung				
Anleihe-Agio			133 400.—	155
IX. Bilanzgewinn			2 000 000.—	2 000
			259 098 508.91	258 030

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1973

	DM	1973 DM	1973 DM	1972 TDM
Umsatzerlöse			23 387 994.50	21 751
Andere aktivierte Eigenleistungen			18 248.65	36
Gesamtleistung			23 406 243.15	21 787
Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe sowie für bezogene Waren			690 099.44	1 343
Rohertrag			22 716 143.71	20 444
Erträge aus anderen Finanzanlagen		74 673.06		
Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		10 123.11		
Gewinne aus Anlageabgängen		1 010.—		
Sonstige Erträge		2 089 576.99		
davon ausserordentliche	45 101.—		2 175 383.16	2 092
			24 891 526.87	22 536
Löhne und Gehälter		1 016 919.66		908
Soziale Abgaben		102 849.53		82
Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung		103 441.89		89
Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte		9 081 252.14		7 821
Verluste aus Anlageabgängen		13 407.—		1
Zinsen und ähnliche Aufwendungen		8 870 103.97		8 469
Steuern				
a) vom Einkommen, Ertrag und Vermögen	1 612 842.70			1 334
b) sonstige	1 267.20	1 614 109.90		1
Sonstige Aufwendungen		1 984 442.78	22 786 526.87	1 726
Jahresüberschuss			2 105 000.—	2 105
Einstellung in die gesetzliche Rücklage			105 000.—	105
Bilanzgewinn			2 000 000.—	2 000

Im Geschäftsjahr 1973 wurden keine Pensionszahlungen geleistet. Die ersten Pensionszahlungen sind voraussichtlich im Geschäftsjahr 1977 zu erwarten.

Säckingen, im März 1974

Rheinkraftwerk Säckingen
Aktiengesellschaft
Der Vorstand

Die Buchführung, der Jahresabschluss und der Geschäftsbericht entsprechen nach unserer pflichtmässigen Prüfung Gesetz und Satzung.

Freiburg, den 23. April 1974

Süddeutsche Revisions- und Treuhand-GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Dr. Hoefeld, Wirtschaftsprüfer ppa. Dirion, Wirtschaftsprüfer

Staatskommissare

Deutschland: Regierungsbaudirektor i. R. Hans Strack, Freiburg i. Br.

Schweiz: Dr. Bruno Hunziker, Regierungsrat, Aarau

Aufsichtsrat

Dipl.-Kfm. Dr. Hugo Rhein, Vorsitzender, Direktor, Karlsruhe
Dipl.-Ing. Max Thut, stellv. Vorsitzender, Direktor, Obersiggenthal
Dr. iur. Hans Bachmann, Stadtrat, Winterthur
Hans Rudolf Baumann, Grossrat, Kirchleerau
Otto Bischoff, Landrat i. R., Egg über Säckingen
Dr.-Ing. Rudolf Guck, Direktor, Karlsruhe
Ernst Haller, Nationalrat, Windisch
Dr. iur. Reinhard Isler, Direktor, Zürich
Dipl.-Ing. Wilhelm Leitner, Direktor i. R., Karlsruhe
Dipl.-Ing. Heinz Lichtenberg, Direktor, Reichenbach
Franz Metzger, Gemeindeammann, Möhlin
Dipl.-Ing. Helmut Schenk, Direktor, Rheinfelden

Arbeitnehmervertreter

(gem. Gesetz für die deutsch-schweizerischen Grenzkraftwerke vom 13. Mai 1957, veröffentlicht Bundesgesetzblatt 1957 II S. 262)

Hans Baumgartner, Stein/AG
Franz Lenzin, Stein/AG

Vorstand

Dr. iur. Heinz Dreher, Karlsruhe
Dipl.-Ing. Erich Heimlicher, Baden

Gemäss § 178, Abs. 1, Nr. 3 Aktiengesetz wird mitgeteilt:

Die ordentliche Hauptversammlung vom 1. Juli 1974 hat beschlossen, aus dem Bilanzgewinn des Jahresabschlusses 1973 in Höhe von DM 2 000 000.– eine Dividende von 4% auf das Grundkapital von DM 50 000 000.– auszuschütten.

Der Vorstand